

STATISTICS STATISTIQUE
CANADA CANADA
NOV 10 1972
LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

Travel between Canada and other countries

JULY 1972

Voyages entre le Canada et les autres pays

JUILLET 1972



STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Balance of Payments and Financial Flows Division — Division de la balance des paiements et des flux financiers

TRAVEL BETWEEN CANADA AND OTHER COUNTRIES

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES AUTRES PAYS

JULY - 1972 - JUILLET

Note

For notes covering important changes in definitions and reporting methods introduced in 1972 see pages 6 to 9.

Nota

On trouvera aux pages 6 à 9 l'explication des principaux changements apportés aux définitions et aux méthodes de déclaration en 1972.

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

November - 1972 - Novembre
2307-502

Price - Prix:

Vol. 27—No. 7

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Foreword	5
Method of Collection	6
Definitions of Terms	6
Review of International Travel	8

Table

Part 1 - Canada Totals

1. Receipts and payments on travel account	12
2. Summary - Number of international travellers entering or returning to Canada	13
3. Residents of the United States entering Canada by type of transportation	14
4. Residents of overseas countries entering Canada by method of entry	15
5. Residents of overseas countries entering Canada by type of transportation	17
6. Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	19

Part 2 - Provincial Totals

7. United States automobiles and motorists entering Canada by length of stay	23
8. Residents of United States entering Canada by type of transportation	24
9. Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	26
10. Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	28
11. Canadian automobiles and motorists returning from the United States by length of stay ..	30
12. Residents of Canada returning from overseas countries	31

Part 3 - Port of Entry Detail

13. Number of vehicles travelling between Canada and the United States	34
14. Number of travellers between Canada and other countries classified by type of transportation	40
15. Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	52
16. Residents of Canada returning from overseas countries	56

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Avant-propos	5
Méthode de collecte	6
Définition des termes	6
Revue des voyages internationaux	8

Tableau

Partie 1 - Totaux pour le Canada

1. Recettes et paiements au compte des voyages	12
2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	13
3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	14
4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée	15
5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence et moyen de transport	17
6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	19

Partie 2 - Détails par province

7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par durée de séjour	23
8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	24
9. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	26
10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	28
11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par durée de séjour	30
12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	31

Partie 3 - Détails par bureau d'entrée

13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	34
14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par moyen de transport	40
15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	52
16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	56

FOREWORD

An extensive review of the collection and processing of international travel statistics has recently been undertaken. This report contains statistics based on changes introduced in 1972 as a result of the review.

The rapid growth in the numbers of international travellers and the need to facilitate the smooth flow of travellers at entry points without loss of important statistical data gave rise to the following changes in the system: a reduction in the number of forms in use, a centralization of much of the data processing within Statistics Canada, and the introduction of sampling techniques at some of the major entry points.

The revised system will result in a more accurate count of the number of travellers entering and leaving Canada but could result in some lack of comparability between the statistics in 1971 and 1972, particularly at the finer levels of detail. The reader's attention is drawn to this fact in tables where comparative data are presented.

The close co-operation by the Departments of National Revenue, Manpower and Immigration and toll authorities across Canada has enabled the publication of statistics in this report.

SYLVIA OSTRY

The Chief Statistician of Canada.

AVANT-PROPOS

On a entrepris récemment une revue approfondie des méthodes de collecte et d'exploitation des données sur les voyages internationaux. Le présent bulletin contient des statistiques fondées sur les modifications adoptées en 1972 par suite de cette revue.

L'accroissement rapide du nombre de voyageurs internationaux et la nécessité de faciliter la circulation des voyageurs aux points d'entrée sans risquer de perdre des données statistiques importantes ont amené les modifications suivantes au système: réduction du nombre de formules en usage, centralisation à Statistique Canada d'une bonne part de l'exploitation des données et adoption de techniques d'échantillonnage à certains des points d'entrée les plus importants.

Le nouveau système donnera un compte plus exact des voyageurs internationaux qui entrent au Canada et qui en sortent, mais il pourrait entraîner une certaine non-comparabilité entre les statistiques de 1971 et de 1972, surtout dans les répartitions fines. Le lecteur en tiendra compte lorsqu'il étudiera des données comparatives.

Les statistiques publiées ici sont le fruit de l'étroite collaboration du ministère du Revenu national, du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des péages à travers le Canada.

SYLVIA OSTRY

Le statisticien en chef du Canada.

METHOD OF COLLECTION

The data in this publication are gathered from three source documents completed at all points of entry to Canada by officials of the Department of National Revenue, Customs and Excise with cooperation from the Department of Manpower and Immigration. The documents listed below are sent directly to Statistics Canada for either electronic processing or hand tabulation.

E62 Entry Tally. - To record travellers by category at land ports of entry on the United States - Canadian border.

E63 Private craft and passenger arrivals. - To record travellers entering Canada by private plane and boat.

E64 Referral Card. - To record travellers entering Canada in commercial plane and boat including charter and cruise arrivals.

At all border crossing points travellers are recorded by category, (i.e. returning residents, non-residents entering Canada), the method of entry and approximate length of stay. At the smaller ports this count is on a full census basis. But at the land ports of Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor sampling techniques linked to total counts at toll points are used. A one-day-in-four count is undertaken by Customs officials at these points with samples weighted by day of the week and inflated using estimates of total traffic from toll counts.

The count of travellers at airports and seaports is now undertaken through the use of a single card, E 64, for each traveller. This card serves the needs of a number of other government departments, including Customs clearance, and replaces a number of forms and variety of recording systems which were in use previously. The cards, which are completed by Customs officials, contain information on category of traveller and the country of last permanent residence of non-residents entering Canada. After use of the cards for Customs clearance purposes, they are mailed to Statistics Canada for processing and tabulation. At present a 100 per cent count is maintained at all airports and seaports.

DEFINITIONS OF TERMS

The following definitions on international travel give a general description of terms appearing in this report.

International traveller. - The term international traveller applies to all persons arriving in Canada through Customs and Immigration points of entry; persons travelling for pleasure, holiday, vacation, health and other purposes; persons visiting friends or relatives; businessmen, officials and delegates to conventions, conferences or seminars; students, shoppers, commuters and summer residents; seasonal and temporary workers; crews or persons engaged in the operation of transport; persons travelling in transit who do clear Canada Customs or Immigration; diplomats, military personnel and dependents travelling on temporary or permanent duty abroad; cruise passengers; immigrants etc. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. Non-resident and resident travellers are the two groups normally thought of as falling within the classification of visitors. The categories are divided into same day and longer term travellers, with daily commuters being included in the same day classification.

MÉTHODE DE COLLECTE

Les données publiées ici proviennent de trois documents qui sont remplis à tous les points d'entrée au Canada par les fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, avec la collaboration du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Ces documents énumérés ci-après sont envoyés directement à Statistique Canada, où ils sont exploités électroniquement ou à la main.

E62 Feuille de pointage des arrivées. - Servant à compter les voyageurs, par catégorie, aux divers bureaux d'entrée le long de la frontière canado-américaine.

E63 Arrivées d'aéronefs particuliers et de leurs passagers. - Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau privé.

E64 Referral Card. - Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau commercial, y compris ceux qui arrivent par avion nolisé ou bateau de croisière.

À tous les postes frontières, les voyageurs sont enregistrés par catégorie (par ex., résidents rentrant au pays, non-résidents entrant au Canada), par mode d'entrée et par durée approximative de séjour. Aux bureaux de moindre importance, tous les voyageurs sont recensés. Toutefois, aux bureaux de frontières terrestres de Fort Erie, de Niagara Falls, de Sarnia et de Windsor, on utilise des techniques d'échantillonnage que l'on combine à des dénombrements complets aux points de péage. A ces points, les fonctionnaires des douanes font le compte un jour sur quatre et les échantillons ainsi recueillis sont ensuite pondérés par le jour de semaine et gonflés en fonction d'estimations de la circulation totale aux postes de péage.

Aux aéroports et aux ports de mer, on compte les voyageurs en utilisant une seule fiche, E 64, pour chaque voyageur. Cette fiche répond aux besoins d'un certain nombre d'autres ministères fédéraux, y compris les Douanes, et elle remplace plusieurs formules et divers systèmes d'enregistrement jadis en vigueur. Les fiches sont remplies par les fonctionnaires des douanes et elles contiennent des renseignements sur la catégorie de voyageur et sur le pays de dernière résidence permanente des non-résidents qui entrent au Canada. Une fois qu'elles ont servi aux fins du dédouanement, elles sont envoyées à Statistique Canada pour l'exploitation. A l'heure actuelle, il se fait un dénombrement complet des voyageurs dans tous les aéroports et ports de mer.

DÉFINITION DES TERMES

Les définitions qui suivent donnent une description générale des termes relatifs aux voyages internationaux qui apparaissent dans la présente publication.

Voyageur international. - Les voyageurs internationaux sont les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration; les personnes en voyage d'agrément, en congé, en vacances, en voyage pour motifs de santé ou pour d'autres motifs; les personnes qui visitent des amis ou des parents; les hommes d'affaires, les fonctionnaires et les délégués à des congrès, conférences ou séminaires; les étudiants, les personnes qui vont faire des emplettes, les navetteurs et les estivants; les travailleurs saisonniers et temporaires; les équipages ou les personnes travaillant dans les transports; les personnes en transit qui passent par les Douanes ou l'immigration canadiennes; les diplomates, les militaires et les personnes à leur charge envoyés en service temporaire ou permanent à l'étranger; les passagers de bateaux de croisière; les immigrants, etc. Les "voyageurs internationaux" se divisent en trois groupes: voyageurs non-résidents, voyageurs résidents et autres voyageurs. Les deux premiers sont les deux groupes que l'on considère ordinairement comme visiteurs. Les catégories sont divisées en voyageurs pour la journée et voyageurs en long séjour, les navetteurs quotidiens faisant partie des voyageurs "pour la journée".

Non-resident traveller. - An international traveller resident of a country other than Canada, who passes through Canada Customs and is entering Canada for business, pleasure or other personal reasons. This category is counted by country of residence.

Resident traveller. - An international traveller, resident of Canada who has travelled abroad for business, pleasure or personal reasons and who is returning to Canada through Canada Customs. This category is subdivided into returning from the United States only, returning directly from overseas and returning from overseas via the United States.

Other travellers. - A residual group consisting of immigrants, crews of planes, trains, buses, boats, etc. and former residents, military personnel and dependents, and diplomats who have been abroad for more than one year and who are returning to reside in Canada.

Overseas. - All countries other than the United States.

Land. - Automobile, bus, rail, and "other methods".

Air. - Commercial and charter services and private plane.

Marine. - Commercial and cruise ship and private boat.

Other Methods. - Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada - Via the United States. - These designations are used in overseas travel and are determined on the basis of entry for visitors and re-entry for Canadians. Persons travelling directly to Canada from overseas countries are considered as direct travellers and those travelling to Canada through or by way of the United States are referred to as travellers via the United States.

Voyageur non-résident. - Voyageur international résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour affaires, en voyage d'agrément ou pour d'autres motifs personnels. Les voyageurs de cette catégorie sont comptés par pays de résidence.

Voyageur résident. - Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'étranger pour affaires, par agrément ou pour des motifs personnels, et qui revient au Canada en passant par les Douanes canadiennes. Cette catégorie se divise en trois groupes: voyageurs revenant des États-Unis seulement, voyageurs revenant directement d'outre-mer et voyageurs revenant d'outre-mer via les États-Unis.

Autres voyageurs. - Groupe résiduel consistant en immigrants, équipages d'avions, de trains, d'autobus, de bateaux, etc., anciens résidents, militaires et personnes à leur charge et diplomates qui ont passé plus d'une année à l'étranger et qui reviennent résider au Canada.

Outre-mer. - Tous les pays autres que les États-Unis.

Par terre. - En automobile, en autobus, par chemin de fer, et "par d'autres moyens".

Par air. - Services commerciaux, vols nolisés et avions privés.

Par eau. - Bateaux commerciaux et de croisière et bateaux privés.

Autres moyens. - A pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada - Via les États-Unis. - Ces désignations s'appliquent aux voyageurs arrivant d'outre-mer selon qu'ils sont classés comme visiteurs entrant au Canada ou comme Canadiens revenant au pays. Les personnes qui arrivent directement d'outre-mer au Canada sont considérées comme entrant "directement" et celles qui arrivent au Canada via les États-Unis sont désignées comme "entrant via les États-Unis".

Review of International Travel

Statistics for July 1972 indicate a general reduction in travel between Canada and the United States over the same month of last year. The number of Canadian residents returning from countries other than continental United States was also lower, but some increase was recorded over July 1971 in the number of overseas visitors to Canada.

As noted in earlier reports this year changes in methods of recording international travellers at frontier points have influenced year-to-year comparisons. However, in July weather and other events played an important part in these changes.

Weather conditions across Canada and parts of the United States were particularly poor in July. Floods were reported in British Columbia and the northeastern United States, with above normal rainfall in several areas of Ontario, Quebec, and Alberta. Mean temperatures across much of the country ranged several degrees below normal for the month.

In addition to the weather conditions some reduction in the numbers of United States visitors may have occurred as Independence Day fell on a Tuesday this year so that many United States residents did not have the three-day weekend which occurred in 1971 when July 4 was on a Monday.

Other factors which may have affected visitor traffic on a more local basis included the delayed opening of the Montreal Man and His World exhibition and the grounding due to a U.S. airline pilots' strike of some flights between Winnipeg and United States cities.

Non-Resident Travellers Entering Canada

In July 1972 automobile traffic accounted for 6 million United States residents entering Canada, 88 per cent of the total. Of this number 2.6 million stayed one or more nights in Canada while 3.4 million entered and left on the same day.

United States residents travelling to Canada by plane numbered 144,000 of which 122,000 entered on commercial flights and 22,000 in private planes. The latter figure includes pleasure craft as well as company planes arriving for business purposes.

Revue des voyages internationaux

Les statistiques de juillet 1972 reflètent une baisse générale des voyages entre le Canada et les États-Unis, comparativement à la même période l'année dernière. Le nombre des résidents Canadiens revenant d'autres pays que les États-Unis continentaux a aussi diminué; cependant, le nombre de visiteurs d'outre-mer a augmenté quelque peu par rapport à juillet 1971.

Comme il a été mentionné dans les bulletins précédents, les modifications apportées cette année aux méthodes de dénombrement des voyages à la frontière ont influé sur les comparaisons annuelles. Toutefois, au mois de juillet, le temps et d'autres facteurs ont eu une influence importante sur ces changements.

Au Canada et dans une partie des États-Unis, les conditions atmosphériques de juillet n'ont pas été particulièrement clémentes. Il y a eu des inondations en Colombie-Britannique et dans le nord-est des États-Unis; les précipitations ont été au-dessus de la normale dans plusieurs régions de l'Ontario, du Québec et de l'Alberta. En juillet, la moyenne de température au pays a été de plusieurs degrés au-dessous de la normale.

Outre le mauvais temps, la baisse du nombre de visiteurs en provenance des États-Unis peut être attribuable au fait que la fête de l'Indépendance (le 4 juillet) ait été cette année un mardi et ainsi, un grand nombre d'Américains n'ont pu avoir une fin de semaine de trois jours comme ce fut le cas l'an dernier.

Le retard d'ouverture de Terre des Hommes et la grève des pilotes aériens américains sur certains vols entre Winnipeg et les États-Unis sont d'autres facteurs qui ont pu influé sur le nombre de visiteurs au niveau régional.

Voyageurs non résidents entrant au Canada

En juillet 1972, 6 millions de résidents américains, soit 88 % du total, sont entrés au Canada en automobile. De ce nombre, 2.6 millions ont séjourné une nuit ou plus au Canada alors que 3.4 millions sont arrivés et repartis le même jour.

Les résidents américains entrant au Canada en avion ont été au nombre 144,000 dont 122,000 par vol commercial et 22,000 par avion particulier. Ce dernier chiffre comprend les avions de plaisance ainsi que les avions des sociétés utilisés pour affaires.

Bus travel, which totals 218,000, is divided about evenly between same day and one or more nights traffic. Train traffic numbered only 9,000 persons.

Almost three-quarters of the 279,000 United States residents entering by boat used commercial services while entries by privately owned boats numbered 73,000. The former figure includes ocean-going vessels, cruise vessels on the St. Lawrence River and Pacific Coast, as well as passenger ferries between Canada and the United States. Car ferries are considered as highway traffic and entries are included in the automobile categories.

Non-resident visitors from countries other than the United States numbered 170,000 with 56 per cent entering direct to Canada. Almost all of these direct entries arrived by plane while only 700 came by boat.

Overseas residents entering via the United States totalled 75,000, of which 80 per cent came by automobile, bus, train, or other road methods of transportation. About 25,000 of these entries stayed only one day in Canada, with almost three-quarters reported at Niagara Falls, Ontario.

Resident Travellers Returning to Canada

Canadian residents returning from the United States by automobile in July 1972 formed a little more than 90 per cent of the total traffic. The same day category which includes residents commuting daily to work numbered 2.5 million.

Over 69,000 Canadians returned by commercial plane while only 4,000 re-entered in private craft.

Of the 163,000 residents returning by bus, 62 per cent left and returned to Canada on the same day. Only 1,000 Canadians returned by train.

Again, the majority (85 per cent) of residents' re-entries by boat used commercial services, with only 8,000 re-entering by privately owned craft.

Resident travellers returning from countries other than continental United States (Hawaii is considered as overseas in this report) numbered 101,000. Unlike non-resident entries, most Canadians returned direct to Canada - 95,000 - and only 6,000 were recorded returning via the United States.

Les voyageurs en autocar, au nombre 218,000 se répartissent à peu près également entre ceux qui arrivent et repartent le même jour et ceux qui séjournent une nuit ou plus. On compte 9,000 personnes seulement qui sont entrées au Canada en train.

Presque les trois quarts des 279,000 résidents des États-Unis entrés au Canada en bateau ont utilisé des lignes commerciales tandis que 73,000 personnes sont entrées à bord de bateaux particuliers. Le premier chiffre comprend les paquebots, les navires de croisière du Saint-Laurent et de la côte du Pacifique ainsi que les traversiers pour passagers entre le Canada et les États-Unis. Les traversiers pour automobiles sont classés dans la circulation routière et cette catégorie est incluse avec les automobiles.

Cinquante-six pour cent des 170,000 visiteurs non résidents en provenance d'autres pays que les États-Unis sont entrés directement au Canada, dont presque la majorité en avion par rapport à seulement 700 en bateau.

On a compté 75,000 résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada via les États-Unis; 80 % d'entre eux ont utilisé l'automobile, l'autocar, le train ou un autre moyen de transport routier. De ce nombre environ 25,000 ont séjourné un jour seulement au pays. Niagara Falls (Ontario) en a enregistré environ les trois-quarts.

Résidents revenant au Canada

En juillet 1972, les résidents canadiens revenant des États-Unis en automobile représentaient un peu plus de 90 % du total des voyageurs. Ceux qui allaient et revenaient le même jour, y compris les travailleurs frontaliers, sont au nombre de 2.5 millions.

Plus de 69,000 Canadiens sont revenus à bord d'avions commerciaux et seulement 4,000 à bord d'avions particuliers.

Soixante-deux pour cent des 163,000 résidents qui sont revenus en autocar ont fait l'aller-retour la même journée. Seulement 1,000 Canadiens sont revenus en train.

Une fois de plus, la majorité (85 %) des résidents qui sont revenus en bateau étaient à bord de bateaux commerciaux; 8,000 Canadiens seulement sont rentrés à bord de bateaux particuliers.

Les résidents qui sont revenus de pays autres que les États-Unis continentaux (dans ce bulletin, Hawaii est considéré comme pays outre-mer) ont été au nombre de 101,000. Contrairement aux non-résidents, la majorité des Canadiens sont revenus directement au Canada (95,000) et seulement 6,000 sont passés par les États-Unis.

PART 1 - PARTIE 1

CANADA TOTALS - TOTAUX POUR LE CANADA

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1966-1972

TABLEAU 1. Recettes et paiements au compte des voyages, 1966-1972

Period - Période	Receipts - Recettes			Payments - Paiements			Balance		
	United States - États- Unis	Overseas - Outre- mer	Total	United States - États- Unis	Overseas - Outre- mer	Total	United States - États- Unis	Overseas - Outre- mer	Total
millions of dollars - millions de dollars									
1966	730	110	840	628	272	900	+ 102	- 162	- 60
1967	1,164	154	1,318	627	268	895	+ 537	- 114	+ 423
1968	891	87	978	710	298	1,008	+ 181	- 211	- 30
1969	961	113	1,074	893	399	1,292	+ 68	- 286	- 218
1970	1,082	152	1,234	936	524	1,460	+ 146	- 372	- 226
1971(1)	1,129	154	1,283	944	550	1,494	+ 185	- 396	- 211
1972(1)									
1970 I	92	17	109	217	96	313	- 125	- 79	- 204
II	252	45	297	252	132	384	-	- 87	- 87
III	574	65	639	323	220	543	+ 251	- 155	+ 96
IV	164	25	189	144	76	220	+ 20	- 51	- 31
1971(1) I	104	15	119	218	95	313	- 114	- 80	- 194
II	258	44	302	242	127	369	+ 16	- 83	- 67
III	605	68	673	323	228	551	+ 282	- 160	+ 122
IV	162	27	189	161	100	261	+ 1	- 73	- 72
1972(1) I	91	21	112	220	95	315	- 129	- 74	- 203
II	251	58	309	228	131	359	+ 23	- 73	- 50
III									
IV									

(1) Subject to revision. - Chiffres sujets à rectification.

Note: Annual data for 1931-1971 inclusive will appear in the publication "Travel Between Canada and Other Countries, 1971" (Catalogue No. 66-201). - Nota: Les données annuelles pour la période 1931-1971 paraîtront dans "Voyages entre le Canada et les autres pays, 1971" (n° 66-201 au catalogue).

TABLE 2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

TABLEAU 2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Traveller category Catégorie de voyageurs	1972				Total 1971(1)
	Land Par terre	Air Par air	Marine Par eau	Total	
July - Juillet					
Non-resident travellers(2) - Voyageurs non-résidents(2):					
United States - États-Unis	6,393,911	144,211	279,360	6,817,482	7,110,166
Overseas countries - Pays d'outre-mer	59,640	109,263	784	169,687	114,509
Direct - Directement	-	93,929	705	94,634	..
Via the United States - Via les États-Unis	59,640	15,334	79	75,053	..
Non-residents - Total - Non-résidents	6,453,551	253,474	280,144	6,987,169	7,224,675
Residents of Canada(2) - Résidents du Canada(2):					
United States - États-Unis	4,173,477	73,433	57,842	4,304,752	4,924,294
Overseas countries - Pays d'outre-mer	1,551	96,006	3,247	100,804	..
Direct - Directement	-	91,537	3,235	94,772	118,309
Via the United States - Via les États-Unis	1,551	4,469	12	6,032	..
Residents - Total - Résidents	4,175,028	169,439	61,089	4,405,556	..
Other travellers - Autres voyageurs	186,998	48,361	76,145	311,504	..
Grand - Total - Global	10,815,577	471,274	417,378	11,704,229	..
January - July - Janvier - Juillet					
Non-resident travellers(2) - Voyageurs non-résidents(2):					
United States - États-Unis	19,278,803	648,410	469,705	20,396,918	21,265,377
Overseas countries - Pays d'outre-mer	155,639	320,747	4,218	480,604	312,781
Direct - Directement	-	252,553	3,504	256,057	..
Via the United States - Via les États-Unis	155,639	68,194	714	224,547	..
Non-residents - Total - Non-résidents	19,434,442	969,157	473,923	20,877,522	21,578,158
Residents of Canada(2) - Résidents du Canada(2):					
United States - États-Unis	16,842,157	688,799	77,089	17,608,045	19,841,892
Overseas countries - Pays d'outre-mer	19,734	602,017	6,908	628,659	..
Direct - Directement	-	548,789	6,752	555,541	556,732
Via the United States - Via les États-Unis	19,734	53,228	156	73,118	..
Residents - Total - Résidents	16,861,891	1,290,816	83,997	18,236,704	..
Other travellers - Autres voyageurs	1,295,361	258,973	207,255	1,761,589	..
Grand - Total - Global	37,591,694	2,518,946	765,175	40,875,815	..

(1) Only totals available for years prior to 1972. - Seuls les totaux sont disponibles pour les années antérieures à 1972.

(2) Includes crews or persons engaged in the operation of transport in 1971 which is included in "Other Travellers" for 1972. - Comprend les équipages et le personnel d'exploitation en 1971; ces chiffres apparaissent au poste "Autres voyageurs - 1972".

TABLE 3. Residents of the United States Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport

Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change — Variation	Per cent — Pour cent
July - Juillet				
<u>Automobile</u>				
Same day - Même jour	3,239,534	3,407,299		
One or more nights - Une nuit ou plus	2,983,251	2,623,886		
Total	6,222,785	6,031,185		
<u>Non-automobile - Autres que l'automobile</u>				
Plane - Avion	148,377	144,211		
Bus - Autobus	223,436	217,925		
Rail - Chemin de fer	6,964	8,627		
Boat - Bateau	182,207	279,360		
Other methods - Autres moyens	326,397	136,174		
Total	887,381	786,297		
Grand - Total - Global	7,110,166	6,817,482		
January - July - Janvier - Juillet				
<u>Automobile</u>				
Same day - Même jour	12,079,272	12,047,047		
One or more nights - Une nuit ou plus	6,334,238	6,031,446		
Total	18,413,510	18,078,493		
<u>Non-automobile - Autres que l'automobile</u>				
Plane - Avion	718,057	648,410		
Bus - Autobus	719,390	844,397		
Rail - Chemin de fer	45,351	15,472		
Boat - Bateau	308,524	469,705		
Other methods - Autres moyens	1,060,545	340,441		
Total	2,851,867	2,318,425		
Grand - Total - Global	21,265,377	20,396,918		

Figures not comparable
to previous year
—
Chiffres non comparables
à ceux de l'année
précédente

Figures not comparable
to previous year
—
Chiffres non comparables
à ceux de l'année
précédente

(1) In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. - Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry

TABLÉAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée

Country of residence - Pays de résidence	July - Juillet				January - July - Janvier - Juillet			
	1971(1)	1972			1971(1)	1972		
		Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les É.-U.	Total		Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les É.-U.	Total
Europe								
Austria - Autriche	1,368	599	495	1,094	2,824	1,919	1,227	3,146
Azores - Açores	64	4	-	4	453	11	7	18
Belgium - Belgique	2,728	2,793	1,531	4,324	4,950	5,050	2,956	8,006
Bulgaria - Bulgarie	149	9	4	13	304	283	16	299
Czechoslovakia - Tchécoso- vaquie	115	163	39	202	542	641	168	809
Denmark - Danemark	1,268	736	1,229	1,965	4,486	3,206	2,390	5,596
Finland - Finlande	755	577	672	1,249	2,447	1,714	1,957	3,671
France	7,436	6,309	5,467	11,776	18,962	19,259	15,471	34,730
Germany - Allemagne	10,778	9,227	8,956	18,183	27,435	23,592	25,061	48,653
Greece - Grèce	868	611	287	898	4,436	3,548	1,211	4,759
Hungary - Hongrie	691	290	152	442	2,202	1,913	331	2,244
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	684	325	519	844	2,117	1,457	1,361	2,818
Italy - Italië	2,994	2,473	1,090	3,563	10,312	9,011	11,391	20,402
Malta - Malte	515	486	37	523	556	530	76	606
Netherlands, The - Pays-Bas	10,008	10,242	4,076	14,318	20,418	21,422	7,717	29,139
Norway - Norvège	974	424	735	1,159	3,780	2,200	1,947	4,147
Poland - Pologne	951	615	239	854	4,306	2,694	1,017	3,711
Portugal	526	569	280	849	2,604	4,179	1,608	5,787
Rumania - Roumanie	23	48	47	95	233	175	85	260
Spain - Espagne	421	332	395	727	2,299	1,877	3,032	4,909
Sweden - Suède	957	664	2,323	2,987	3,878	2,651	5,571	8,222
Switzerland - Suisse	1,560	1,287	1,360	2,647	5,147	4,372	4,379	8,751
Turkey - Turquie	169	63	169	232	553	300	478	778
United Kingdom - Royaume- Uni	39,559	38,947	20,948	59,895	89,486	91,962	52,300	144,262
U.S.S.R. - U.R.S.S.	135	200	20	220	806	863	320	1,183
Yugoslavia - Yougoslavie ..	972	1,124	292	1,416	2,581	2,311	688	2,999
Other - Autres	113	41	76	117	493	139	263	402
Total	86,781	79,158	51,438	130,596	218,610	207,279	143,028	350,307
Africa - Afrique								
Algeria - Algérie	39	60	12	72	91	146	37	183
Egypt - Égypte	188	372	108	480	616	582	266	848
Rhodesia - Rhodésie	19	10	3	13	90	43	18	61
South Africa - Afrique du Sud	489	239	374	613	2,223	977	1,500	2,477
Other - Autres	809	695	263	958	2,777	2,230	1,190	3,420
Total	1,544	1,376	760	2,136	5,797	3,978	3,011	6,989

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry - Concluded

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée - fin

Country of residence - Pays de résidence	July - Juillet				January - July - Janvier - Juillet			
	1971(1)	1972			1971(1)	1972		
		Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les É.-U.	Total		Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les É.-U.	Total
Asia - Asie								
Ceylon - Ceylan	33	21	24	45	152	67	126	193
China - Chine	19	29	93	122	83	118	438	556
Hong Kong - Hong-Kong	904	603	830	1,433	3,668	2,132	2,945	5,077
India - Inde	1,028	419	2,292	2,711	5,007	2,122	7,821	9,943
Israel - Israël	1,128	445	1,172	1,617	4,085	1,814	3,945	5,759
Japan - Japon	4,745	2,250	5,478	7,728	14,139	6,764	18,158	24,922
Korea, South - Corée du Sud	169	26	220	246	627	302	1,069	1,371
Lebanon - Liban	182	132	107	239	709	484	336	820
Pakistan	152	98	125	223	795	394	572	966
Philippines	433	111	472	583	1,905	1,334	2,487	3,821
Syria - Syrie	32	24	12	36	129	73	63	136
Taiwan - Taiwan	413	78	397	475	1,680	354	1,503	1,857
Other - Autres	994	355	840	1,195	3,515	1,285	3,236	4,521
Total	10,232	4,591	12,062	16,653	36,494	17,243	42,699	59,942
North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles								
Antigua	55	45	25	70	234	158	94	252
Bahamas	285	367	122	489	929	1,332	545	1,877
Barbados - Barbade	587	370	114	484	1,510	995	422	1,417
Bermuda - Bermudes	637	599	145	744	1,796	1,665	526	2,191
Cuba	17	14	8	22	177	128	84	212
Haiti - Haïti	387	193	176	369	1,030	526	707	1,233
Jamaica - Jamaïque	1,812	1,543	510	2,053	5,843	4,837	1,558	6,395
Mexico - Mexique	1,985	1,240	1,855	3,095	5,506	3,404	5,758	9,162
Trinidad and Tobago - Tri- nité et Tobago	2,239	2,352	333	2,685	4,824	4,263	1,096	5,359
Other - Autres	921	378	733	1,111	3,188	1,828	2,734	4,562
Total	8,925	7,101	4,021	11,122	25,037	19,136	13,524	32,660
South America - Amérique du Sud								
Argentina - Argentine	431	100	499	599	1,804	425	1,691	2,116
Brazil - Brésil	1,203	125	1,576	1,701	2,887	363	3,605	3,968
Colombia - Colombie	377	74	587	661	1,172	298	1,631	1,929
Guyana - Guyane	582	461	123	584	1,881	1,231	502	1,733
Venezuela	380	102	350	452	1,312	334	1,311	1,645
Other - Autres	1,091	261	700	961	4,396	1,181	2,927	4,108
Total	4,064	1,123	3,835	4,958	13,452	3,832	11,667	15,499
Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres Îles océaniques								
Australia - Australie	2,178	899	2,342	3,241	9,569	3,364	8,210	11,574
New Zealand - Nouvelle- Zélande	687	260	519	779	3,286	888	2,123	3,011
Other - Autres	98	126	76	202	536	337	285	622
Total	2,963	1,285	2,937	4,222	13,391	4,589	10,618	15,207
Grand - Total - Global	114,509	94,634	75,053	169,687	312,781	256,057	224,547	480,604

(1) Entries direct and via the United States. Excludes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. Because these categories are included in 1972 the total figures are not comparable. - Entrées directement et via les États-Unis. Sans la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures. Le total n'est pas comparable car ces catégories sont incluses en 1972.

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport

Country of residence Pays de résidence	July - 1972 - Juillet						Grand Total Global
	Direct Directement	Via the United States Via les États-Unis					
	Air and sea Par air et par mer	Land, same day Par terre, même jour	Land, one or more nights Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea Par air et par mer	Via U.S. Total Via les É.-U.	
<u>Europe</u>							
Austria - Autriche	599	129	182	311	184	495	1,094
Azores - Açores	4	-	-	-	-	-	4
Belgium - Belgique	2,793	498	848	1,346	185	1,531	4,324
Bulgaria - Bulgarie	9	3	-	3	1	4	13
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	163	14	15	29	10	39	202
Denmark - Danemark	736	562	542	1,104	125	1,229	1,965
Finland - Finlande	577	213	276	489	183	672	1,249
France	6,309	2,185	2,761	4,946	521	5,467	11,776
Germany - Allemagne	9,227	3,655	4,110	7,765	1,191	8,956	18,183
Greece - Grèce	611	113	91	204	83	287	898
Hungary - Hongrie	290	29	94	123	29	152	442
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	325	176	250	426	93	519	844
Italy - Italie	2,473	328	504	832	258	1,090	3,563
Malta - Malte	486	14	17	31	6	37	523
Netherlands, The - Pays-Bas	10,242	1,368	2,105	3,473	603	4,076	14,318
Norway - Norvège	424	220	417	637	98	735	1,159
Poland - Pologne	615	41	155	196	43	239	854
Portugal	569	97	44	141	139	280	849
Rumania - Roumanie	48	3	28	31	16	47	95
Spain - Espagne	332	138	197	335	60	395	727
Sweden - Suède	664	1,122	996	2,118	205	2,323	2,987
Switzerland - Suisse	1,287	512	556	1,068	292	1,360	2,647
Turkey - Turquie	63	61	82	143	26	169	232
United Kingdom - Royaume-Uni ...	38,947	5,376	12,168	17,544	3,404	20,948	59,895
U.S.S.R. - U.R.S.S.	200	-	5	5	15	20	220
Yugoslavia - Yougoslavie	1,124	73	163	236	56	292	1,416
Other - Autres	41	23	12	35	41	76	117
Total	79,158	16,953	26,618	43,571	7,867	51,438	130,596
<u>Africa - Afrique</u>							
Algeria - Algérie	60	-	6	6	6	12	72
Egypt - Égypte	372	20	29	49	59	108	480
Rhodesia - Rhodésie	10	2	-	2	1	3	13
South Africa - Afrique du Sud ..	239	103	144	247	127	374	613
Other - Autres	695	58	73	131	132	263	958
Total	1,376	183	252	435	325	760	2,136

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation - Concluded

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport - fin

Country of residence Pays de résidence	July - 1972 - Juillet						Grand Total Global
	Direct	Via the United States					
	Directement	Via les États-Unis					
	Air and sea Par air et par mer	Land, same day Par terre, même jour	Land, one or more nights Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea Par air et par mer	Via U.S. Total Via les É.-U.	
Asia - Asie							
Ceylon - Ceylan	21	12	8	20	4	24	45
China - Chine	29	28	49	77	16	93	122
Hong Kong - Hong-Kong	603	148	160	308	522	830	1,433
India - Inde	419	1,059	748	1,807	485	2,292	2,711
Israel - Israël	445	466	477	943	229	1,172	1,617
Japan - Japon	2,250	2,262	2,035	4,297	1,181	5,478	7,728
Korea, South - Corée du Sud	26	107	65	172	48	220	246
Lebanon - Liban	132	23	33	56	51	107	239
Pakistan	98	25	47	72	53	125	223
Philippines	111	135	202	337	135	472	583
Syria - Syrie	24	4	4	8	4	12	36
Taiwan - Taïwan	78	183	147	330	67	397	475
Other - Autres	355	390	255	645	195	840	1,195
Total	4,591	4,842	4,230	9,072	2,990	12,062	16,653
North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles							
Antigua	45	-	3	3	22	25	70
Bahamas	367	4	24	28	94	122	489
Barbados - Barbade	370	2	29	31	83	114	484
Bermuda - Bermudes	599	6	26	32	113	145	744
Cuba	14	-	1	1	7	8	22
Haïti - Haïti	193	1	94	95	81	176	369
Jamaica - Jamaïque	1,543	40	144	184	326	510	2,053
Mexico - Mexique	1,240	652	790	1,442	413	1,855	3,095
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	2,352	34	116	150	183	333	2,685
Other - Autres	378	86	263	349	384	733	1,111
Total	7,101	825	1,490	2,315	1,706	4,021	11,122
South America - Amérique du Sud							
Argentina - Argentine	100	149	172	321	178	499	599
Brazil - Brésil	125	566	586	1,152	424	1,576	1,701
Colombia - Colombie	74	296	199	495	92	587	661
Guyana - Guyane	461	6	32	38	85	123	584
Venezuela	102	41	73	114	236	350	452
Other - Autres	261	167	220	387	313	700	961
Total	1,123	1,225	1,282	2,507	1,328	3,835	4,958
Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres îles océaniques							
Australia - Australie	899	455	989	1,444	898	2,342	3,241
New Zealand - Nouvelle-Zélande	260	122	164	286	233	519	779
Other - Autres	126	4	6	10	66	76	202
Total	1,285	581	1,159	1,740	1,197	2,937	4,222
Grand - Total - Global	94,634	24,609	35,031	59,640	15,413	75,053	169,687

TABLE 6. Residents of Canada Returning from the United States by Type of Transportation

TABLEAU 6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport

Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change — Variation	Per cent — Pour cent
July - Juillet				
<u>Automobile</u>				
Same day - Même jour	2,798,884	2,518,933		
One or more nights - Une nuit ou plus	1,641,495	1,396,290		
Total	4,440,379	3,915,223		
<u>Non-automobile - Autres que l'automobile</u>				
Plane - Avion	102,410	73,433		Figures not comparable to previous year — Chiffres non comparables à ceux de l'année précédente
Bus - Autobus	82,237	162,541		
Rail - Chemin de fer	1,160	1,165		
Boat - Bateau	42,909	57,842		
Other methods - Autres moyens	255,199	94,548		
Total	483,915	389,529		
Grand - Total - Global	4,924,294	4,304,752		
January - July - Janvier - Juillet				
<u>Automobile</u>				
Same day - Même jour	12,737,463	11,655,593		
One or more nights - Une nuit ou plus	4,281,720	3,921,623		
Total	17,019,183	15,577,216		
<u>Non-automobile - Autres que l'automobile</u>				
Plane - Avion	768,683	688,799		Figures not comparable to previous year — Chiffres non comparables à ceux de l'année précédente
Bus - Autobus	470,341	921,043		
Rail - Chemin de fer	23,356	2,305		
Boat - Bateau	68,059	77,089		
Other methods - Autres moyens	1,492,270	341,593		
Total	2,822,709	2,030,829		
Grand - Total - Global	19,841,892	17,608,045		

(1) In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats, and commercial trucks which are excluded in 1972. — Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

PART 2 - PARTIE 2

PROVINCIAL DETAIL - DÉTAILS PAR PROVINCE

TABLE 7. United States Automobiles and Motorists Entering Canada by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par province et durée de séjour(1)

Province of entry — Province d'entrée	Automobiles			Motorists - Automobilistes		
	Same day — Même jour	One or more — nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more — nights — Une nuit ou plus	Total
July - 1972 - Juillet						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	—	7,310	7,310	—	21,356	21,356
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	151,583	75,245	226,828	392,913	237,242	630,155
Québec	85,924	106,380	192,304	246,662	321,996	568,658
Ontario	862,525	507,282	1,369,807	2,433,277	1,468,943	3,902,220
Manitoba	32,402	35,623	68,025	101,765	119,920	221,685
Saskatchewan	6,587	10,431	17,018	19,036	33,297	52,333
Alberta	9,546	30,315	39,861	27,412	94,428	121,840
British Columbia - Colombie-Britannique	63,405	102,607	166,012	181,862	304,964	486,826
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	1,507	7,214	8,721	4,372	21,740	26,112
Canada	1,213,479	882,407	2,095,886	3,407,299	2,623,886	6,031,185
January - July - 1972 - Janvier - Juillet						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5	12,035	12,040	11	33,385	33,396
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	721,986	151,848	873,834	1,670,964	443,769	2,114,733
Québec	429,006	283,274	712,280	1,089,834	799,476	1,889,310
Ontario	3,177,295	1,240,036	4,417,331	7,933,470	3,370,472	11,303,942
Manitoba	128,877	92,466	221,343	357,191	287,652	644,843
Saskatchewan	31,283	24,191	55,474	76,870	72,477	149,347
Alberta	30,821	56,694	87,515	78,644	169,097	247,741
British Columbia - Colombie-Britannique	321,057	297,253	618,310	829,887	810,447	1,640,334
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	3,988	15,453	19,441	10,176	44,671	54,847
Canada	4,844,318	2,173,250	7,017,568	12,047,047	6,031,446	18,078,493
July - 1971 - Juillet						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	—	7,141	7,141	—	20,141	20,141
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	150,124	77,803	227,927	391,146	241,505	632,651
Québec	122,471	181,212	303,683	367,540	597,698	965,238
Ontario	753,683	551,769	1,305,452	2,150,550	1,579,792	3,730,342
Manitoba	25,158	27,956	53,114	81,263	93,441	174,704
Saskatchewan	6,350	9,546	15,896	18,010	32,317	50,327
Alberta	8,108	27,131	35,239	24,600	83,892	108,492
British Columbia - Colombie-Britannique	71,302	112,441	183,743	203,739	315,904	519,643
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	1,012	6,602	7,614	2,686	18,561	21,247
Canada	1,138,208	1,001,601	2,139,809	3,239,534	2,983,251	6,222,785
January - July - 1971 - Janvier - Juillet						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	—	11,217	11,217	—	30,162	30,162
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	755,078	157,481	912,559	1,820,736	465,713	2,286,449
Québec	490,515	384,084	874,599	1,358,995	1,205,206	2,564,201
Ontario	3,099,407	1,235,677	4,335,084	7,561,628	3,310,404	10,872,032
Manitoba	100,490	75,740	176,230	292,791	240,652	533,443
Saskatchewan	31,287	23,066	54,353	82,272	73,070	155,342
Alberta	29,355	51,433	80,788	75,838	150,499	226,337
British Columbia - Colombie-Britannique	328,864	309,647	638,511	880,113	820,697	1,700,810
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	2,825	13,617	16,442	6,899	37,835	44,734
Canada	4,837,821	2,261,962	7,099,783	12,079,272	6,334,238	18,413,510

(1) Intended length of stay reported on entry to Canada. - Durée de séjour projetée, selon l'indication donnée à l'arrivée.
 Note: Most travellers destined to Newfoundland and Prince Edward Island enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. - Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve et de l'île-du-Prince-Édouard arrivent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 8. Residents of the United States Entering Canada by Province and Type of Transportation

No.	Province of entry	Automobile	Non-automobile - Autres que l'automobile			Bus (1) - Autobus (1)
			Plane - Avion			
			Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private - Privé	Total	
July - 1972 - Juillet						
1	Newfoundland	-	199	513	712	-
2	Prince Edward Island	-	111	113	224	-
3	Nova Scotia	21,356	4,225	183	4,408	1,727
4	New Brunswick	630,155	1,427	772	2,199	5,420
5	Quebec	568,658	30,683	1,862	32,545	35,601
6	Ontario	3,902,220	54,714	10,148	64,862	145,601
7	Manitoba	221,685	327	1,123	1,450	5,117
8	Saskatchewan	52,333	53	794	847	705
9	Alberta	121,840	8,902	1,386	10,288	5,611
10	British Columbia	486,826	20,698	4,438	25,136	15,429
11	Yukon Territory	26,112	996	544	1,540	2,714
12	Canada	6,031,185	122,335	21,876	144,211	217,925
January - July - 1972 - Janvier - Juillet						
13	Newfoundland	-	846	2,061	2,907	-
14	Prince Edward Island	-	116	156	272	-
15	Nova Scotia	33,396	15,891	509	16,400	2,744
16	New Brunswick	2,114,733	6,662	1,729	8,391	13,234
17	Quebec	1,889,310	163,763	8,187	171,950	117,331
18	Ontario	11,303,942	259,333	39,118	298,451	591,150
19	Manitoba	644,843	15,905	3,205	19,110	23,181
20	Saskatchewan	149,347	250	2,582	2,832	2,836
21	Alberta	247,741	25,384	4,050	29,434	9,448
22	British Columbia	1,640,334	83,023	11,598	94,621	81,128
23	Yukon Territory	54,847	2,636	1,406	4,042	3,345
24	Canada	18,078,493	573,809	74,601	648,410	844,397
July - 1971 - Juillet						
25	Newfoundland	-	175	24	199	-
26	Prince Edward Island	-	19	30	49	-
27	Nova Scotia	20,141	6,854	205	7,059	2,611
28	New Brunswick	632,651	935	523	1,458	4,963
29	Quebec	965,238	40,756	2,210	42,966	42,006
30	Ontario	3,730,342	44,901	9,432	54,333	146,901
31	Manitoba	174,704	7,537	815	8,352	3,716
32	Saskatchewan	50,327	6	832	838	388
33	Alberta	108,492	7,225	1,439	8,664	3,395
34	British Columbia	519,643	18,845	3,795	22,640	17,330
35	Yukon Territory	21,247	1,341	478	1,819	2,126
36	Canada	6,222,785	128,594	19,783	148,377	223,436
January - July - 1971 - Janvier - Juillet						
37	Newfoundland	-	504	24	528	-
38	Prince Edward Island	-	203	44	247	-
39	Nova Scotia	30,162	14,923	552	15,475	3,577
40	New Brunswick	2,286,449	5,804	1,304	7,108	12,343
41	Quebec	2,564,201	224,757	9,068	233,825	113,303
42	Ontario	10,872,032	273,336	34,595	307,931	489,688
43	Manitoba	533,443	27,388	2,898	30,286	13,938
44	Saskatchewan	155,342	82	2,113	2,195	1,359
45	Alberta	226,337	25,920	4,643	30,563	6,133
46	British Columbia	1,700,810	74,583	10,989	85,572	75,998
47	Yukon Territory	44,734	3,311	1,016	4,327	3,051
48	Canada	18,413,510	650,811	67,246	718,057	719,390

(1) Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus" in 1972. (2) Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par province et moyen de transport

Non-automobile - Autres que l'automobile						Province d'entrée	N°
Rail(2) - Chemin de fer(2)	Boat - Bateau			Other methods(1) - Autres moyens(1)	Grand Total Global		
	Commercial and cruise - Commercial ou de croisière	Private - Privé	Total				
July - 1972 - Juillet							
-	-	51	51	-	763	Terre-Neuve	1
-	-	-	-	-	224	Île-du-Prince-Édouard	2
-	168	89	257	3,484	31,232	Nouvelle-Écosse	3
-	-	251	251	15,303	653,328	Nouveau-Brunswick	4
-	314	3,226	3,540	6,247	646,591	Québec	5
573	197,977	56,104	254,081	57,449	4,424,786	Ontario	6
-	-	-	-	1,009	229,261	Manitoba	7
-	-	-	-	2,005	55,890	Saskatchewan	8
-	-	-	-	1,019	138,758	Alberta	9
-	7,958	13,179	21,137	49,580	598,108	Colombie-Britannique	10
8,054	-	43	43	78	38,541	Territoire du Yukon	11
8,627	206,417	72,943	279,360	136,174	6,817,482	Canada	12
January - July - 1972 - Janvier - Juillet							
-	-	57	57	-	2,964	Terre-Neuve	13
-	-	-	-	-	272	Île-du-Prince-Édouard	14
-	190	123	313	10,073	62,926	Nouvelle-Écosse	15
-	-	325	325	55,967	2,192,650	Nouveau-Brunswick	16
-	635	4,922	5,557	25,647	2,209,795	Québec	17
784	335,222	94,732	429,954	127,591	12,751,872	Ontario	18
-	-	-	-	2,361	689,495	Manitoba	19
-	-	-	-	8,231	163,246	Saskatchewan	20
-	-	-	-	2,148	288,771	Alberta	21
-	14,026	19,418	33,444	108,252	1,957,779	Colombie-Britannique	22
14,688	-	55	55	171	77,148	Territoire du Yukon	23
15,472	350,073	119,632	469,705	340,441	20,396,918	Canada	24
July - 1971 - Juillet							
-	2	-	2	-	201	Terre-Neuve	25
-	-	-	-	-	49	Île-du-Prince-Édouard	26
-	3	764	767	5,706	36,284	Nouvelle-Écosse	27
315	34	400	434	24,530	664,351	Nouveau-Brunswick	28
454	25	3,574	3,599	16,615	1,070,878	Québec	29
840	66,402	58,560	124,962	234,761	4,292,139	Ontario	30
34	-	-	-	3,410	190,216	Manitoba	31
-	-	-	-	3,990	55,543	Saskatchewan	32
-	-	-	-	2,951	123,502	Alberta	33
52	38,109	14,329	52,438	33,642	645,745	Colombie-Britannique	34
5,269	5	-	5	792	31,258	Territoire du Yukon	35
6,964	104,580	77,627	182,207	326,397	7,110,166	Canada	36
January - July - 1971 - Janvier - Juillet							
-	3	-	3	-	531	Terre-Neuve	37
-	7	-	7	-	254	Île-du-Prince-Édouard	38
-	10	793	803	11,081	61,098	Nouvelle-Écosse	39
3,031	220	503	723	116,563	2,426,217	Nouveau-Brunswick	40
11,024	280	6,081	6,361	110,416	3,039,130	Québec	41
10,584	90,402	106,930	197,332	673,881	12,551,448	Ontario	42
1,406	-	-	-	19,176	598,249	Manitoba	43
-	-	-	-	19,380	178,276	Saskatchewan	44
-	-	-	-	17,115	280,148	Alberta	45
5,060	82,815	20,469	103,284	90,392	2,061,116	Colombie-Britannique	46
14,246	11	-	11	2,541	68,910	Territoire du Yukon	47
45,351	173,748	134,776	308,524	1,060,545	21,265,377	Canada	48

(1) En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre les localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus". (2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario. Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivant au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicule utilitaires.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée

July - 1972 - Juillet

Country of residence - Pays de résidence	Atlantic provinces - Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba - Saskat- chewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Canada
Europe							
Austria - Autriche	8	282	653	1	50	100	1,094
Azores - Açores	4	-	-	-	-	-	4
Belgium - Belgique	9	1,613	2,551	24	61	66	4,324
Bulgaria - Bulgarie	-	8	4	-	-	1	13
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	-	146	41	3	6	6	202
Denmark - Danemark	18	223	1,029	24	56	615	1,965
Finland - Finlande	10	62	773	12	18	374	1,249
France	280	7,181	3,890	35	118	272	11,776
Germany - Allemagne	114	2,382	11,174	199	1,844	2,470	18,183
Greece - Grèce	18	528	316	1	12	23	898
Hungary - Hongrie	-	201	140	2	24	75	442
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	19	292	469	7	8	49	844
Italy - Italie	55	1,597	1,647	2	174	88	3,563
Malta - Malte	1	7	513	1	1	-	523
Netherlands, The - Pays-Bas	55	1,747	8,427	37	1,547	2,505	14,318
Norway - Norvège	27	215	325	47	32	513	1,159
Poland - Pologne	-	732	102	6	9	5	854
Portugal	6	435	388	-	-	20	849
Rumania - Roumanie	1	73	13	-	4	4	95
Spain - Espagne	9	343	349	1	6	19	727
Sweden - Suède	24	386	2,064	24	70	419	2,987
Switzerland - Suisse	21	1,255	1,089	9	79	194	2,647
Turkey - Turquie	3	79	150	-	-	-	232
United Kingdom - Royaume-Uni ...	1,397	5,802	40,298	916	3,695	7,787	59,895
U.S.S.R. - U.R.S.S.	-	204	16	-	-	-	220
Yugoslavia - Yougoslavie	4	87	1,268	5	21	31	1,416
Other - Autres	5	32	70	1	1	8	117
Total	2,088	25,912	77,759	1,357	7,836	15,644	130,596
Africa - Afrique							
Algeria - Algérie	-	64	7	-	-	1	72
Egypt - Égypte	-	409	61	-	1	9	480
Rhodesia - Rhodésie	-	10	3	-	-	-	13
South Africa - Afrique du Sud ..	18	144	332	11	22	86	613
Other - Autres	18	598	255	10	29	48	958
Total	36	1,225	658	21	52	144	2,136

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry - Concluded

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée - fin

July - 1972 - Juillet

Country of residence - Pays de résidence	Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba - Saskat- chewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Canada
Asia - Asie							
Ceylon - Ceylan	4	22	18	-	-	1	45
China - Chine	-	43	68	-	-	11	122
Hong Kong - Hong-Kong	4	54	494	3	1	877	1,433
India - Inde	29	322	1,984	18	23	335	2,711
Israel - Israël	2	613	957	6	-	39	1,617
Japan - Japon	43	636	4,052	14	69	2,914	7,728
Korea, South - Corée du Sud	3	17	165	1	1	59	246
Lebanon - Liban	2	163	71	-	-	3	239
Pakistan	2	92	110	1	9	9	223
Philippines	5	74	326	8	1	169	583
Syria - Syrie	-	28	8	-	-	-	36
Taiwan - Taïwan	1	38	321	-	1	114	475
Other - Autres	7	236	712	7	18	215	1,195
Total	102	2,338	9,286	58	123	4,746	16,653
North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles							
Antigua	1	15	54	-	-	-	70
Bahamas	3	53	426	-	-	7	489
Barbados - Barbade	10	51	422	-	1	-	484
Bermuda - Bermudes	45	177	519	-	-	3	744
Cuba	1	10	7	-	-	4	22
Haiti - Haïti	2	242	121	-	-	4	369
Jamaica - Jamaïque	16	191	1,797	-	9	40	2,053
Mexico - Mexique	6	543	1,850	16	18	662	3,095
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	15	328	2,310	6	1	25	2,685
Other - Autres	32	376	633	11	8	51	1,111
Total	131	1,986	8,139	33	37	796	11,122
South America - Amérique du Sud							
Argentina - Argentine	3	164	406	-	2	24	599
Brazil - Brésil	4	300	1,339	1	2	55	1,701
Colombia - Colombie	10	106	526	-	-	19	661
Guyana - Guyane	7	73	499	-	3	2	584
Venezuela	5	170	250	3	-	24	452
Other - Autres	17	185	592	2	4	161	961
Total	46	998	3,612	6	11	285	4,958
Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres îles océani- ques							
Australia - Australie	32	434	1,715	18	63	979	3,241
New Zealand - Nouvelle-Zélande	5	74	372	6	31	291	779
Other - Autres	3	19	82	1	2	95	202
Total	40	527	2,169	25	96	1,365	4,222
Grand - Total - Global	2,443	32,986	101,623	1,500	8,155	22,980	169,687

(1) Entries direct and via the United States. Includes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. - Entrées directement ou via les États-Unis. Comprend la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures.

TABLE 10. Residents of Canada Returning From the United States by Province and Type of Transportation

No.	Province of re-entry	Automobile	Non-automobile - Autres que l'automobile			Bus (1) - Autobus (1)
			Plane - Avion			
			Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private - Privé	Total	
July - 1972 - Juillet						
1	Newfoundland	-	2	-	2	-
2	Prince Edward Island	-	12	4	16	-
3	Nova Scotia	2,102	1,146	13	1,159	338
4	New Brunswick	649,930	813	92	905	1,819
5	Quebec	1,066,965	18,861	669	19,530	32,052
6	Ontario	1,244,331	34,029	2,177	36,206	107,620
7	Manitoba	174,709	11	281	292	3,902
8	Saskatchewan	54,710	-	122	122	418
9	Alberta	72,196	3,040	207	3,247	966
10	British Columbia	646,854	11,136	584	11,720	15,285
11	Yukon Territory	3,426	173	61	234	141
12	Canada	3,915,223	69,223	4,210	73,433	162,541
January - July - 1972 - Janvier - Juillet						
13	Newfoundland	-	30	39	69	-
14	Prince Edward Island	-	14	10	24	-
15	Nova Scotia	4,529	11,374	73	11,447	488
16	New Brunswick	2,936,486	6,435	607	7,042	5,493
17	Quebec	2,965,994	179,352	4,862	184,214	122,064
18	Ontario	6,082,877	321,809	13,700	335,509	655,919
19	Manitoba	558,562	18,610	940	19,550	23,879
20	Saskatchewan	206,495	774	735	1,509	2,322
21	Alberta	211,902	25,204	1,945	27,149	5,086
22	British Columbia	2,603,489	98,854	2,647	101,501	105,417
23	Yukon Territory	6,882	553	232	785	375
24	Canada	15,577,216	663,009	25,790	688,799	921,043
July - 1971 - Juillet						
25	Newfoundland	-	-	2	2	-
26	Prince Edward Island	-	10	-	10	-
27	Nova Scotia	2,215	2,421	10	2,431	240
28	New Brunswick	615,630	611	66	677	1,053
29	Quebec	1,651,266	21,329	79	21,408	27,366
30	Ontario	1,293,609	59,616	361	59,977	38,413
31	Manitoba	151,716	2,027	31	2,058	1,288
32	Saskatchewan	53,208	24	97	121	108
33	Alberta	56,528	2,450	7	2,457	324
34	British Columbia	613,720	12,677	408	13,085	13,102
35	Yukon Territory	2,487	132	52	184	343
36	Canada	4,440,379	101,297	1,113	102,410	82,237
January - July - 1971 - Janvier - Juillet						
37	Newfoundland	-	-	-	40	-
38	Prince Edward Island	-	-	-	92	-
39	Nova Scotia	4,523	-	-	10,327	240
40	New Brunswick	2,946,962	-	-	5,969	4,480
41	Quebec	4,073,393	-	-	200,909	103,577
42	Ontario	6,381,425	Figures not available	-	406,998	264,870
43	Manitoba	520,257	Nombres indisponibles	-	20,355	8,640
44	Saskatchewan	201,252	-	-	1,507	857
45	Alberta	197,122	-	-	26,614	2,319
46	British Columbia	2,688,274	-	-	95,051	84,885
47	Yukon Territory	5,975	-	-	821	473
48	Canada	17,019,183	-	-	768,683	470,341

(1) Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus" in 1972. (2) Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crew of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par province et moyen de transport

Non-automobile - Autres que l'automobile						Province de rentrée	no
Rail(2) - Chemin de fer(2)	Boat - Bateau			Other methods - Autres moyens (1)	Grand Total Global		
	Commercial and cruise - Commercial ou de croisière	Private - Privé	Total				
July - 1972 - Juillet							
-	-	-	-	-	2	Terre-Neuve	1
-	-	-	-	-	16	Île-du-Prince-Édouard	2
-	-	-	-	377	3,976	Nouvelle-Écosse	3
-	-	8	8	25,195	677,857	Nouveau-Brunswick	4
-	2	2,771	2,773	9,453	1,130,773	Québec	5
419	47,947	4,311	52,258	37,194	1,478,028	Ontario	6
-	-	-	-	1,260	180,163	Manitoba	7
-	-	-	-	2,328	57,578	Saskatchewan	8
-	-	-	-	717	77,126	Alberta	9
-	1,441	1,362	2,803	18,019	694,681	Colombie-Britannique	10
746	-	-	-	5	4,552	Territoire du Yukon	11
1,165	49,390	8,452	57,842	94,548	4,304,752	Canada	12
January - July - 1972 - Janvier - Juillet							
-	-	-	-	-	69	Terre-Neuve	13
-	-	-	-	-	24	Île-du-Prince-Édouard	14
-	-	-	-	1,078	17,542	Nouvelle-Écosse	15
-	-	84	84	98,219	3,047,324	Nouveau-Brunswick	16
-	5	3,469	3,474	36,400	3,312,146	Québec	17
604	61,536	6,983	68,519	136,949	7,280,377	Ontario	18
-	-	-	-	3,300	605,291	Manitoba	19
-	-	-	-	11,048	221,374	Saskatchewan	20
-	-	-	-	2,322	246,459	Alberta	21
-	2,501	2,493	4,994	52,262	2,867,663	Colombie-Britannique	22
1,701	-	18	18	15	9,776	Territoire du Yukon	23
2,305	64,042	13,047	77,089	341,593	17,608,045	Canada	24
July - 1971 - Juillet							
-	-	-	-	-	2	Terre-Neuve	25
-	-	-	-	-	10	Île-du-Prince-Édouard	26
-	-	39	39	698	5,623	Nouvelle-Écosse	27
123	409	-	409	47,375	665,267	Nouveau-Brunswick	28
168	2,189	1,769	3,958	31,170	1,735,336	Québec	29
521	33,566	1,857	35,423	138,294	1,566,237	Ontario	30
67	-	-	-	4,305	159,434	Manitoba	31
-	-	-	-	5,296	58,733	Saskatchewan	32
-	-	-	-	1,365	60,674	Alberta	33
-	1,783	1,297	3,080	26,592	669,579	Colombie-Britannique	34
281	-	-	-	104	3,399	Territoire du Yukon	35
1,160	37,947	4,962	42,909	255,199	4,924,294	Canada	36
January - July - 1971 - Janvier - Juillet							
-	-	-	3	-	43	Terre-Neuve	37
-	-	-	106	-	198	Île-du-Prince-Édouard	38
-	-	-	39	1,910	17,039	Nouvelle-Écosse	39
828	Figures not available	-	1,381	249,022	3,208,642	Nouveau-Brunswick	40
9,889	-	-	6,660	200,609	4,595,037	Québec	41
8,710	-	-	50,990	882,600	7,995,593	Ontario	42
1,732	Nombres indisponibles	-	-	23,453	574,437	Manitoba	43
-	-	-	-	34,388	238,004	Saskatchewan	44
-	-	-	-	9,154	235,209	Alberta	45
1,452	-	-	8,880	90,556	2,969,098	Colombie-Britannique	46
745	-	-	-	578	8,592	Territoire du Yukon	47
23,356	-	-	68,059	1,492,270	19,841,892	Canada	48

(1) En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre des localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus". (2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.
Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 11. Canadian Automobiles and Motorists Returning from the United States by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par province et durée de séjour(1)

Province of re-entry — Province de rentrée	Automobiles			Motorists - Automobilistes		
	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total
July - 1972 - Juillet						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	—	725	725	—	2,102	2,102
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	211,438	37,087	248,525	532,993	116,937	649,930
Québec	169,593	167,198	336,791	525,245	541,720	1,066,965
Ontario	378,400	133,849	512,249	843,190	401,141	1,244,331
Manitoba	28,966	25,900	54,866	89,057	85,652	174,709
Saskatchewan	8,838	8,492	17,330	26,020	28,690	54,710
Alberta	10,926	13,876	24,802	30,523	41,673	72,196
British Columbia - Colombie-Britannique	171,609	64,844	236,453	471,275	175,579	646,854
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	211	874	1,085	630	2,796	3,426
Canada	979,981	452,845	1,432,826	2,518,933	1,396,290	3,915,223
January - July - 1972 - Janvier - Juillet						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3	1,712	1,715	7	4,522	4,529
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,153,745	101,479	1,255,224	2,649,076	287,410	2,936,486
Québec	684,326	383,341	1,067,667	1,822,365	1,143,629	2,965,994
Ontario	2,348,115	537,183	2,885,298	4,626,126	1,456,751	6,082,877
Manitoba	118,382	79,027	197,409	320,355	238,207	558,562
Saskatchewan	48,817	26,096	74,913	128,991	77,504	206,495
Alberta	42,084	36,910	78,994	108,111	103,791	211,902
British Columbia - Colombie-Britannique	772,827	240,506	1,013,333	1,999,083	604,406	2,603,489
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	577	1,850	2,427	1,479	5,403	6,882
Canada	5,168,876	1,408,104	6,576,980	11,655,593	3,921,623	15,577,216
July - 1971 - Juillet						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	—	747	747	—	2,215	2,215
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	198,598	36,460	235,058	501,687	113,943	615,630
Québec	249,225	262,697	511,922	782,428	868,838	1,651,266
Ontario	398,517	126,954	525,471	926,725	366,884	1,293,609
Manitoba	25,583	20,895	46,478	81,083	70,633	151,716
Saskatchewan	8,594	7,993	16,587	25,731	27,477	53,208
Alberta	8,582	9,823	18,405	24,807	31,721	56,528
British Columbia - Colombie-Britannique	158,751	56,285	215,036	455,876	157,844	613,720
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	214	642	856	547	1,940	2,487
Canada	1,048,064	522,496	1,570,560	2,798,884	1,641,495	4,440,379
January - July - 1971 - Janvier - Juillet						
Nova Scotia - Nouvelle Écosse	—	1,699	1,699	—	4,523	4,523
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,129,582	99,062	1,228,644	2,657,069	289,893	2,946,962
Québec	806,510	533,618	1,340,128	2,358,028	1,715,365	4,073,393
Ontario	2,340,665	498,540	2,839,205	5,072,430	1,308,995	6,381,425
Manitoba	106,433	67,472	173,905	307,077	213,180	520,257
Saskatchewan	46,607	23,282	69,889	129,095	72,157	201,252
Alberta	40,542	31,403	71,945	106,926	90,196	197,122
British Columbia - Colombie-Britannique	757,289	220,079	977,368	2,105,233	583,041	2,688,274
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	745	1,517	2,262	1,605	4,370	5,975
Canada	5,228,373	1,476,672	6,705,045	12,737,463	4,281,720	17,019,183

(1) Length of stay is actual for Canadians returning to Canada. - Dans le cas des Canadiens qui reviennent au pays, la durée de séjour est la durée réelle.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. - Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 12. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Province

TABLEAU 12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par province

Province of re-entry Province de rentrée	Re-entry direct Reentrant directement	Re-entry via U.S.A. (1) Reentrant via les É.-U. (1)	Total
July - 1972 - Juillet			
Newfoundland - Terre-Neuve	1,304	1	1,305
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1,624	2	1,626
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	4	4
Québec	38,168	1,445	39,613
Ontario	39,247	3,793	43,040
Manitoba	2,150	-	2,150
Saskatchewan	633	12	645
Alberta	5,659	63	5,722
British Columbia - Colombie-Britannique	5,987	712	6,699
Yukon Territory - Territoire du Yukon	-	-	-
Canada	94,772	6,032	100,804
January - July - 1972 - Janvier - Juillet			
Newfoundland - Terre-Neuve	6,668	3	6,671
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	211	-	211
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	12,741	20	12,761
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	707	334	1,041
Québec	197,518	16,741	214,259
Ontario	255,289	40,276	295,565
Manitoba	8,837	907	9,744
Saskatchewan	1,287	266	1,553
Alberta	24,853	2,685	27,538
British Columbia - Colombie-Britannique	47,430	11,886	59,316
Yukon Territory - Territoire du Yukon	-	-	-
Canada	555,541	73,118	628,659

(1) Data for 1971 are not available. - Les chiffres pour 1971 ne sont pas disponibles.

PART 3 - PARTIE 3

PORT OF ENTRY DETAIL - DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

July - 1972 - Juillet

No.	Port of entry — Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis					United States vehicles Total Véhicules des États-Unis
		Automobiles			Trucks used commercially — Camions commerciaux	Other vehicles — Autres véhicules	
		Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total			
1	Newfoundland(1) - Terre-Neuve(1)	-	-	-	-	-	-
2	Prince Edward Island(1) - Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-	-	-	-	-
	<u>Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1)</u>						
3	Yarmouth	-	7,310	7,310	55	470	7,835
4	Total	-	7,310	7,310	55	470	7,835
	<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>						
5	Andover	9,389	1,504	10,893	102	98	11,093
6	Beaconsfield	75	2	77	1	-	78
7	Bloomfield	192	6	198	3	-	201
8	Campobello	12,371	1,982	14,353	124	110	14,587
9	Centreville	2,273	321	2,594	71	12	2,677
10	Clair	13,135	2,282	15,417	369	489	16,275
11	Edmundston	35,871	2,669	38,540	962	1,129	40,631
12	Forest City	345	24	369	49	75	493
13	Fosterville	1,142	284	1,426	149	140	1,715
14	Four Falls	187	9	196	-	1	197
15	Gillespie	5,257	995	6,252	28	92	6,372
16	Grand Falls	5,248	198	5,446	32	168	5,646
17	Lord's Cove	464	475	939	1	48	988
18	Mars Hill Road	75	15	90	-	-	90
19	Milltown	8,001	979	8,980	146	160	9,286
20	River De Chute	425	28	453	12	6	471
21	St. Croix	2,591	3,478	6,069	19	140	6,228
22	St. Léonard	11,960	4,566	16,526	606	771	17,903
23	St. Stephen	19,883	25,119	45,002	554	483	46,039
24	Woodstock Road	22,699	30,309	53,008	2,608	93	55,709
25	Total	151,583	75,245	226,828	5,836	4,015	236,679
	<u>Québec</u>						
26	Abercorn	3,326	484	3,810	347	45	4,202
27	Armstrong	1,987	17,550	19,537	668	79	20,284
28	Beebe	3,842	485	4,327	44	366	4,737
29	Chartierville	691	1,132	1,823	100	68	1,991
30	Clarenceville	605	98	703	12	46	761
31	Covey Hill	1,472	94	1,566	27	13	1,606
32	Daaquam	341	-	341	285	-	626
33	Dundee	4,695	213	4,908	67	63	5,038
34	East Hereford	1,651	1,494	3,145	339	52	3,536
35	East Pinnacle	370	28	398	14	3	415
36	Estcourt	717	4	721	43	223	987
37	Franklin Centre	1,166	60	1,226	77	6	1,309
38	Frelighsburg	1,527	277	1,804	331	32	2,167
39	Glen Sutton	782	81	863	94	87	1,044
40	Hemmingford	6,326	282	6,608	304	17	6,929
41	Herdman	1,455	172	1,627	74	13	1,714
42	Hereford Road	1,489	582	2,071	70	25	2,166
43	Highwater	3,203	804	4,007	232	48	4,287
44	Jamieson's Lines	236	5	241	5	16	262
45	Lacolle(2)	20,083	45,589	65,672	4,409	254	70,335

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

July - 1972 - Juillet

Canadian vehicles - Véhicules du Canada						Grand Total Global	N ^o
Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens		
Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total					
-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	2
-	725	725	99	17	841	8,676	3
-	725	725	99	17	841	8,676	4
12,517	476	12,993	220	73	13,286	24,379	5
65	-	65	2	-	67	145	6
220	8	228	33	-	261	462	7
9,921	333	10,254	141	187	10,582	25,169	8
4,852	256	5,108	290	66	5,464	8,141	9
16,443	1,789	18,232	348	514	19,094	35,369	10
49,257	1,225	50,482	655	1,141	52,278	92,909	11
330	1	331	231	300	862	1,355	12
1,381	44	1,425	156	165	1,746	3,461	13
407	8	415	-	3	418	615	14
4,459	254	4,713	626	26	5,365	11,737	15
10,954	53	11,007	47	133	11,187	16,833	16
275	79	354	-	9	363	1,351	17
100	5	105	-	-	105	195	18
16,916	551	17,467	2,024	640	20,131	29,417	19
392	10	402	9	-	411	882	20
4,738	1,478	6,216	344	495	7,055	13,283	21
20,247	2,431	22,678	774	936	24,388	42,291	22
34,989	11,673	46,662	1,169	1,548	49,379	95,418	23
22,975	16,413	39,388	4,158	133	43,679	99,388	24
211,438	37,087	248,525	11,227	6,369	266,121	502,800	25
4,598	522	5,120	254	90	5,464	9,666	26
2,719	24,582	27,301	1,910	97	29,308	49,592	27
8,786	483	9,269	181	456	9,906	14,643	28
692	436	1,128	106	40	1,274	3,265	29
2,898	1,402	4,300	39	207	4,546	5,307	30
2,347	920	3,267	35	63	3,365	4,971	31
402	499	901	1,387	-	2,288	2,914	32
3,547	129	3,676	77	11	3,764	8,802	33
2,139	1,557	3,696	359	47	4,102	7,638	34
959	204	1,163	49	17	1,229	1,644	35
1,869	252	2,121	549	190	2,860	3,847	36
788	141	929	16	26	971	2,280	37
3,634	1,952	5,586	94	44	5,724	7,891	38
1,334	92	1,426	75	29	1,530	2,574	39
5,764	1,449	7,213	204	73	7,490	14,419	40
3,238	968	4,206	65	59	4,330	6,044	41
1,635	1,061	2,696	90	53	2,839	5,005	42
4,744	2,199	6,943	234	57	7,234	11,521	43
181	11	192	10	7	209	471	44
67,922	73,016	140,938	5,226	588	146,752	217,087	45

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

July - 1972 - Juillet

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis					United States vehicles Total Véhicules des États-Unis
		Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
		Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total			
<u>Québec - Concluded - fin</u>							
1	Morses Line	603	45	648	93	38	779
2	Noyan	1,269	191	1,460	28	79	1,567
3	Phillipsburg	7,054	15,667	22,721	1,602	169	24,492
4	Rock Island	12,981	13,690	26,671	646	530	27,847
5	St. Pamphile	462	-	462	66	14	542
6	Stanhope	3,009	4,329	7,338	421	109	7,868
7	Trout River	3,104	1,230	4,334	266	83	4,683
8	Woburn	1,478	1,794	3,272	568	173	4,013
9	Total	85,924	106,380	192,304	11,232	2,651	206,187
<u>Ontario</u>							
10	Cornwall	14,571	5,417	19,988	620	55	20,663
11	Fort Erie(3)	279,626	131,210	410,836	6,330	2,585	419,751
12	Fort Frances	19,577	15,538	35,115	461	340	35,916
13	Landsdowne	16,711	61,879	78,590	732	318	79,640
14	Niagara Falls(3):						
15	Queenston Bridge	53,998	30,192	84,190	4,690	192	89,072
16	Rainbow Bridge	109,412	46,964	156,376	442	2,004	158,822
17	Whirlpool Bridge	25,928	9,607	35,535	1,466	884	37,885
18	Pelee Island	37	339	376	-	63	439
19	Pigeon River	2,114	15,097	17,211	270	191	17,672
20	Point Alexandria	795	918	1,713	2	39	1,754
21	Port Lambton	1,780	476	2,256	-	75	2,331
22	Prescott	5,620	4,376	9,996	249	124	10,369
23	Rainy River	1,225	2,407	3,632	11	81	3,724
24	Sarnia(3)	53,471	33,447	86,918	5,812	235	92,965
25	Sault Ste. Marie	14,391	42,776	57,167	984	96	58,247
26	Sombra	2,107	1,061	3,168	31	125	3,324
27	Walpole Island	1,672	530	2,202	3	58	2,263
28	Windsor(3):						
29	Ambassador Bridge	127,880	57,872	185,752	12,119	496	198,367
30	Tunnel	131,610	47,176	178,786	2,126	296	181,208
31	Total	862,525	507,282	1,369,807	36,348	8,257	1,414,412
<u>Manitoba</u>							
32	Boissevain	2,919	3,826	6,745	86	60	6,891
33	Cartwright	701	386	1,087	2	14	1,103
34	Coulter	299	523	822	2	-	824
35	Crystal City	853	490	1,343	6	13	1,362
36	Emerson	15,061	26,086	41,147	1,604	388	43,139
37	Goodlands	267	60	327	-	1	328
38	Gretna	2,778	275	3,053	69	20	3,142
39	Lena	1,134	371	1,505	15	23	1,543
40	Lyleton	306	83	389	-	6	395
41	Piney	580	318	898	87	20	1,005
42	Snowflake	194	29	223	-	3	226
43	South Junction	1,058	128	1,186	13	6	1,205
44	Sprague	2,375	695	3,070	55	24	3,149
45	Tolstoi	883	1,609	2,492	65	24	2,581
46	Windygates	1,323	445	1,768	21	14	1,803
47	Winkler	1,671	299	1,970	8	11	1,989
48	Total	32,402	35,623	68,025	2,033	627	70,685

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

July - 1972 - Juillet

Canadian vehicles - Véhicules du Canada							Grand Total Global	No
Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens			
Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total						
811	396	1,207	59	35	1,301	2,080	1	
2,837	1,468	4,305	68	86	4,459	6,026	2	
10,749	21,646	32,395	3,228	183	35,806	60,298	3	
21,110	13,734	34,844	1,063	721	36,628	64,475	4	
634	296	930	1,832	32	2,794	3,336	5	
5,322	12,400	17,722	535	231	18,488	26,356	6	
5,923	2,374	8,297	219	130	8,646	13,329	7	
2,011	3,009	5,020	1,160	223	6,403	10,416	8	
169,593	167,198	336,791	19,124	3,795	359,710	565,897	9	
19,105	7,239	26,344	456	169	26,969	47,632	10	
60,526	18,620	79,146	14,071	221	93,438	513,189	11	
10,482	2,782	13,264	373	174	13,811	49,727	12	
8,095	16,964	25,059	891	126	26,076	105,716	13	
19,394	9,282	28,676	6,119	37	34,832	123,904	14	
37,064	3,810	40,874	3,797	885	45,556	204,378	15	
19,510	3,273	22,783	2,044	90	24,917	62,802	16	
1	30	31	-	-	31	470	17	
1,600	2,500	4,100	168	15	4,283	21,955	18	
249	185	434	-	25	459	2,213	19	
1,243	158	1,401	5	56	1,462	3,793	20	
8,455	5,332	13,787	414	53	14,254	24,623	21	
3,753	88	3,841	93	67	4,001	7,725	22	
45,320	20,270	65,590	5,369	276	71,235	164,200	23	
5,730	15,851	21,581	351	77	22,009	80,256	24	
1,295	273	1,568	134	58	1,760	5,084	25	
906	97	1,003	-	67	1,070	3,333	26	
47,587	15,279	62,866	15,219	120	78,205	276,572	27	
88,085	11,816	99,901	7,140	98	107,139	288,347	28	
378,400	133,849	512,249	56,644	2,614	571,507	1,985,919	29	
5,991	1,738	7,729	83	63	7,875	14,766	30	
318	75	393	2	-	395	1,498	31	
544	299	843	-	-	843	1,667	32	
303	107	410	12	-	422	1,784	33	
9,667	20,468	30,135	1,318	582	32,035	75,174	34	
513	72	585	1	3	589	917	35	
1,756	354	2,110	101	88	2,299	5,441	36	
482	133	615	12	8	635	2,178	37	
601	100	701	2	-	703	1,098	38	
742	200	942	34	5	981	1,986	39	
218	9	227	1	-	228	454	40	
1,097	96	1,193	40	11	1,244	2,449	41	
4,580	550	5,130	187	32	5,349	8,498	42	
542	1,299	1,841	682	28	2,551	5,132	43	
712	184	896	79	7	982	2,785	44	
900	216	1,116	148	35	1,299	3,288	45	
28,966	25,900	54,866	2,702	862	58,430	129,115	46	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

July - 1972 - Juillet

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis					United States vehicles Total Véhicules des États-Unis
		Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
		Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total			
Saskatchewan							
1	Big Beaver	99	80	179	1	3	183
2	Carievale	303	148	451	5	2	458
3	Climax	168	185	353	5	3	361
4	Coronach	345	129	474	11	3	488
5	Estevan	1,050	350	1,400	29	7	1,436
6	Monchy	52	257	309	10	2	321
7	Northgate	868	1,103	1,971	20	15	2,006
8	North Portal	2,402	5,888	8,290	398	72	8,760
9	Oungre	244	1,145	1,389	13	12	1,414
10	Regway	570	792	1,362	442	2	1,806
11	Torquay	251	57	308	-	8	316
12	West Poplar River	214	213	427	9	2	438
13	Willow Creek	21	84	105	-	-	105
14	Total	6,587	10,431	17,018	943	131	18,092
Alberta							
15	Aden	73	27	100	51	4	155
16	Carway	1,585	11,371	12,956	7	158	13,121
17	Chief Mountain	2,979	7,011	9,990	-	110	10,100
18	Coutts	4,333	11,401	15,734	1,961	132	17,827
19	Del Bonita	431	210	641	6	5	652
20	Wild Horse	145	295	440	11	-	451
21	Total	9,546	30,315	39,861	2,036	409	42,306
British Columbia - Colombie-							
Britannique							
22	Aldergrove	4,238	5,323	9,561	494	163	10,218
23	Boundary Bay	9,474	79	9,553	61	825	10,439
24	Carson	1,188	277	1,465	2	35	1,502
25	Cascade City	1,061	1,413	2,474	-	22	2,496
26	Chopaka	234	78	312	-	10	322
27	Huntingdon	6,985	12,988	19,973	1,051	234	21,258
28	Kingsgate	584	8,567	9,151	180	126	9,457
29	Midway	322	116	438	-	4	442
30	Nelway	715	1,984	2,699	34	48	2,781
31	Osoyoos	6,830	7,442	14,272	349	279	14,900
32	Pacific Highway(4)	27,295	39,574	66,869	2,027	454	69,350
33	Paterson	1,250	1,094	2,344	148	33	2,525
34	Prince Rupert	-	1,577	1,577	49	32	1,658
35	Roosville	807	3,494	4,301	19	127	4,447
36	Rykerts	1,426	1,727	3,153	5	25	3,183
37	Sidney	223	4,377	4,600	-	248	4,848
38	Stewart	186	-	186	-	-	186
39	Victoria	376	12,363	12,739	22	1,017	13,778
40	Waneta	211	134	345	12	2	359
41	Total	63,405	102,607	166,012	4,453	3,684	174,149
Yukon Territory - Territoire							
du Yukon							
42	Beaver Creek	79	5,203	5,282	108	41	5,431
43	Carcross/Whitehorse	13	290	303	-	-	303
44	Dawson	29	1,156	1,185	-	-	1,185
45	Pleasant Camp	1,386	565	1,951	29	12	1,992
46	Total	1,507	7,214	8,721	137	53	8,911
47	Canada	1,213,479	882,407	2,095,886	63,073	20,297	2,179,256

- (1) Most vehicles destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded.
- (2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
- (3) Estimated on the basis of sample scheme.
- (4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin

July - 1972 - Juillet

Canadian vehicles - Véhicules du Canada						Grand Total Global	No
Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens		
Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total					
369	68	437	40	9	486	669	1
504	133	637	5	1	643	1,101	2
176	304	480	10	3	493	854	3
706	253	959	5	1	965	1,453	4
731	268	999	17	4	1,020	2,456	5
124	465	589	9	2	600	921	6
861	514	1,375	910	7	2,292	4,298	7
3,351	4,181	7,532	502	103	8,137	16,897	8
190	688	878	34	5	917	2,331	9
1,294	976	2,270	137	12	2,419	4,225	10
232	46	278	1	4	283	599	11
186	374	560	6	6	572	1,010	12
114	222	336	-	-	336	441	13
8,838	8,492	17,330	1,676	157	19,163	37,255	14
54	19	73	18	-	91	246	15
2,297	3,724	6,021	62	20	6,103	19,224	16
1,191	1,344	2,535	-	44	2,579	12,679	17
7,093	8,158	15,251	1,027	92	16,370	34,197	18
171	254	425	11	4	440	1,092	19
120	377	497	9	1	507	958	20
10,926	13,876	24,802	1,127	161	26,090	68,396	21
5,414	2,222	7,636	305	163	8,104	18,322	22
57,276	9,891	67,167	425	3,146	70,738	81,177	23
782	97	879	4	91	974	2,476	24
1,257	700	1,957	13	31	2,001	4,497	25
204	47	251	2	6	259	581	26
18,212	4,824	23,036	486	645	24,167	45,425	27
892	3,534	4,426	194	31	4,651	14,108	28
398	46	444	1	17	462	904	29
804	771	1,575	52	30	1,657	4,438	30
9,188	3,347	12,535	70	273	12,878	27,778	31
68,917	33,255	102,172	1,509	937	104,618	173,968	32
3,075	1,297	4,372	25	66	4,463	6,988	33
-	97	97	2	1	100	1,758	34
1,553	1,421	2,974	78	49	3,101	7,548	35
2,541	1,274	3,815	19	35	3,869	7,052	36
49	428	477	-	10	487	5,335	37
674	-	674	95	28	797	983	38
45	1,417	1,462	1	56	1,519	15,297	39
328	176	504	15	30	549	908	40
171,609	64,844	236,453	3,296	5,645	245,394	419,543	41
100	418	518	14	-	532	5,963	42
-	15	15	-	-	15	318	43
41	173	214	-	-	214	1,399	44
70	268	338	188	-	526	2,518	45
211	874	1,085	202	-	1,287	10,198	46
979,981	452,845	1,432,826	96,097	19,620	1,548,543	3,727,799	47

(1) La plupart des véhicules à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivent au Canada par les bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

July - 1972 - Juillet

No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	
<u>Newfoundland - Terre-Neuve</u>								
1	Corner Brook	—	—	—	—	51	—	51
Fortune:								
2	Grand Bank	—	—	—	—	—	—	—
3	Gander	—	577	—	—	—	—	577
4	Goose Bay	—	129	—	—	—	—	129
5	Port aux Basques	—	—	—	—	—	—	—
6	St. John's	—	—	—	—	—	—	—
7	International Airport - Aéroport	—	6	—	—	—	—	6
8	Stephenville	—	—	—	—	—	—	—
9	Total	—	712	—	—	51	—	763
<u>Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard</u>								
10	Charlottetown	—	220	—	—	—	—	220
11	Montague	—	—	—	—	—	—	—
12	Summerside	—	4	—	—	—	—	4
13	Total	—	224	—	—	—	—	224
<u>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</u>								
14	Digby	—	12	—	—	4	—	16
15	Halifax	—	—	—	—	61	—	61
16	International Airport - Aéroport	—	2,825	—	—	—	—	2,825
17	Liverpool	—	—	—	—	—	—	—
18	Lunenburg	—	—	—	—	51	—	51
19	Middleton	—	—	—	—	—	—	—
20	Sydney	—	—	—	—	141	—	141
21	Yarmouth	21,356	1,571	1,727	—	—	3,484	28,138
22	Total	21,356	4,408	1,727	—	257	3,484	31,232
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>								
23	Andover	29,403	—	—	—	—	137	29,540
24	Four Falls	513	—	—	—	—	1	514
25	Bathurst	—	—	—	—	—	—	—
26	Campbellton	—	26	—	—	—	—	26
27	Campobello	41,069	—	120	—	—	195	41,384
28	Wilson's Beach	—	—	—	—	99	—	99
29	Centreville	7,276	—	—	—	—	20	7,296
30	Clair	41,274	—	222	—	—	1,867	43,363
31	Dalhousie	—	58	—	—	—	—	58
32	Edmundston	86,497	5	781	—	—	3,734	91,017
33	Fredericton	—	473	—	—	—	—	473
34	Grand Falls	15,725	—	17	—	—	210	15,952
35	Gillespie	18,011	—	180	—	—	107	18,298
36	Grand Manan	—	—	—	—	70	—	70
37	McAdam	—	—	—	—	—	—	—
38	Forest City	898	—	—	—	—	255	1,153
39	Posterville	4,043	—	—	—	—	461	4,504
40	St. Croix	16,892	—	44	—	—	979	17,915

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

July - 1972 - Juillet

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	51	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	2	-	-	-	-	2	1,015	1,253	2,847	3
-	-	-	-	-	-	-	-	8	137	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	-	-	-	14	44	64	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	2	-	-	-	-	2	1,029	1,305	3,099	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	16	-	-	-	-	16	-	-	236	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	12
-	16	-	-	-	-	16	-	-	240	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	1	-	-	-	-	1	-	-	17	15
-	-	-	-	-	-	-	43	164	268	16
-	829	-	-	-	-	829	770	911	5,335	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	51	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	119	551	811	21
2,102	329	338	-	-	377	3,146	56	-	31,340	22
2,102	1,159	338	-	-	377	3,976	988	1,626	37,822	23
34,759	-	-	-	-	93	34,852	8	-	64,400	24
961	-	-	-	-	5	966	-	-	1,480	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
26,144	-	375	-	-	400	26,919	57	-	68,360	27
-	-	-	-	2	-	2	-	-	101	28
14,294	-	-	-	-	87	14,381	-	-	21,677	29
42,949	-	-	-	-	2,394	45,343	8	-	88,714	30
-	2	-	-	-	-	2	-	-	60	31
111,999	-	87	-	-	5,390	117,476	1	-	208,494	32
-	131	-	-	-	-	131	5	-	609	33
35,907	-	28	-	-	148	36,083	-	-	52,035	34
13,127	-	-	-	-	31	13,158	5	-	31,461	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	70	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
670	-	-	-	-	595	1,265	-	-	2,418	38
4,325	-	-	-	-	639	4,964	-	-	9,468	39
17,070	-	-	-	-	2,243	19,313	-	-	37,228	40

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

July - 1972 - Juillet

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	<u>New Brunswick - Concluded</u> <u>Nouveau-Brunswick - fin</u>							
1	Moncton	-	93	-	-	-	-	93
2	Newcastle	-	49	-	-	-	-	49
3	River de Chute	1,364	-	-	-	-	7	1,371
4	Beaconsfield	259	-	-	-	-	-	259
5	Mars Hill Road	265	-	-	-	-	-	265
6	Saint John	-	1,331	-	-	56	-	1,387
7	St. Andrews	-	-	-	-	26	-	26
8	Fairhaven	-	-	-	-	-	-	-
9	Lord's Cove	2,727	-	-	-	-	185	2,912
10	St. Leonard	43,625	22	230	-	-	2,507	46,384
11	St. Stephen	124,396	14	3,191	-	-	2,204	129,805
12	Milltown	20,578	-	-	-	-	2,101	22,679
	Woodstock:							
13	Bloomfield	588	-	-	-	-	-	588
14	Woodstock Road	174,752	128	635	-	-	333	175,848
15	Total	630,155	2,199	5,420	-	251	15,303	653,328
	<u>Québec</u>							
16	Armstrong	61,542	-	838	-	-	412	62,792
17	Baie Comeau	-	44	-	-	-	-	44
18	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
19	Daaquam	658	-	-	-	-	-	658
20	St. Pamphile	803	-	25	-	-	44	872
21	Drummondville	-	-	-	-	-	-	-
22	Dundee	13,414	-	-	-	1,313	70	14,797
23	East Hereford	9,191	-	-	-	-	69	9,260
24	Chartierville	5,628	-	-	-	-	74	5,702
25	Hereford Road	5,974	-	-	-	-	28	6,002
26	Estcourt	1,519	2	3	-	-	223	1,747
27	Frelighsburg	5,603	-	54	-	-	42	5,699
28	East Pinnacle	1,094	-	94	-	-	3	1,191
29	Granby	-	-	-	-	-	-	-
30	Hemmingford	21,201	-	26	-	-	25	21,252
31	Covey Hill	4,971	-	-	-	-	19	4,990
32	Highwater	11,082	-	122	-	-	66	11,270
33	Glen Sutton	2,277	-	-	-	-	164	2,441
34	Lake Memphremagog	-	-	-	-	1,031	-	1,031
35	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
36	Franklin Centre	3,654	-	-	-	-	11	3,665
37	Herdman	4,598	-	77	-	-	17	4,692
38	Jamieson's Lines	647	-	-	-	-	18	665
39	Trout River	12,233	-	473	-	-	186	12,892
40	Lachute	-	-	-	-	-	-	-
41	Lac Megantic	-	-	-	-	-	-	-
42	Woburn	9,492	-	57	-	-	388	9,937
43	Lacolle and Outports	197,391	18	25,399	-	882	355	224,045
44	Montreal	-	-	-	-	312	-	312
45	International Airport - Aéroport	-	31,368	-	-	-	-	31,368
46	St. Hubert	-	84	-	-	-	-	84
47	Noyan	4,393	-	189	-	-	115	4,697
48	Clarenceville	1,995	-	-	-	-	89	2,084
49	Phillipsburg	69,316	-	5,862	-	-	267	75,445
50	Morses Lines	1,776	-	-	-	-	52	1,828
51	Québec	-	-	-	-	2	-	2

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

July - 1972 - Juillet

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total - Global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	1	-	-	-	-	1	1	-	95	1
-	2	-	-	-	-	2	-	-	51	2
1,152	-	-	-	-	-	1,152	-	-	2,523	3
141	-	-	-	-	1	142	-	-	401	4
240	-	-	-	-	-	240	-	-	505	5
-	749	-	-	6	-	755	46	4	2,192	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	26	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
1,028	-	-	-	-	452	1,480	-	-	4,392	9
60,735	-	43	-	-	3,832	64,610	24	-	111,018	10
115,857	3	1,129	-	-	6,399	123,388	249	-	253,442	11
41,096	-	-	-	-	2,133	43,229	-	-	65,908	12
658	-	-	-	-	-	658	-	-	1,246	13
126,818	17	157	-	-	353	127,345	22	-	303,215	14
649,930	905	1,819	-	8	25,195	677,857	426	4	1,331,615	15
93,135	-	1,048	-	-	551	94,734	346	-	157,872	16
-	7	-	-	-	-	7	-	-	51	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
1,831	-	-	-	-	-	1,831	-	-	2,489	19
1,751	-	-	-	-	100	1,851	-	-	2,723	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
9,799	-	-	-	54	17	9,870	19	-	24,686	22
10,799	-	52	-	-	60	10,911	2	-	20,173	23
3,262	-	-	-	-	41	3,303	3	-	9,008	24
8,067	-	-	-	-	64	8,131	2	-	14,135	25
5,169	-	-	-	-	190	5,359	-	-	7,106	26
18,716	-	116	-	-	66	18,898	32	-	24,629	27
3,297	-	-	-	-	32	3,329	12	-	4,532	28
-	4	-	-	-	-	4	-	-	4	29
23,101	-	45	-	-	104	23,250	3	-	44,505	30
10,443	-	-	-	-	80	10,523	6	-	15,519	31
21,588	-	222	-	-	82	21,892	59	-	33,221	32
3,887	-	6	-	-	34	3,927	7	-	6,375	33
-	-	-	-	553	-	553	-	-	1,584	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
2,739	-	-	-	-	34	2,773	2	-	6,440	36
12,679	-	88	-	-	93	12,860	27	-	17,579	37
529	-	-	-	-	8	537	-	-	1,202	38
26,050	-	360	-	-	321	26,731	72	-	39,695	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
15,299	-	-	-	-	490	15,789	18	-	25,744	42
465,678	6	18,912	-	2,164	924	487,684	3,603	330	715,662	43
-	-	-	-	2	-	2	520	2,494	3,328	44
-	19,273	-	-	-	-	19,273	27,025	36,751	114,417	45
-	89	-	-	-	-	89	-	-	173	46
13,806	-	78	-	-	136	14,020	18	-	18,735	47
13,060	-	64	-	-	961	14,085	2	-	16,171	48
99,574	-	7,176	-	-	297	107,047	621	5	183,118	49
3,739	-	-	-	-	64	3,803	6	-	5,637	50
-	-	-	-	-	-	-	10	33	45	51

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

July - 1972 - Juillet

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
<u>Québec - Concluded - fin</u>								
1	Ancienne Lorette Airport - Aéroport	-	594	-	-	-	-	594
2	Rimouski	-	-	-	-	-	-	-
3	Matane	-	-	-	-	-	-	-
4	Mont Joli	-	5	-	-	-	-	5
5	Rock Island	74,582	-	1,397	-	-	1,787	77,766
6	Beebe	11,189	-	456	-	-	1,471	13,116
7	St. Jean	-	11	-	-	-	-	11
8	St. Jérôme	-	2	-	-	-	-	2
9	Sept-Îles	-	225	-	-	-	-	225
10	Sherbrooke	-	85	-	-	-	-	85
11	Stanhope	21,759	-	515	-	-	194	22,468
Sutton:								
12	Abercorn	10,676	-	14	-	-	58	10,748
13	Trois-Rivières	-	31	-	-	-	-	31
14	Val d'Or	-	76	-	-	-	-	76
15	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
16	Total	568,658	32,545	35,601	-	3,540	6,247	646,591
<u>Ontario</u>								
17	Amherstburg	-	-	-	-	148,176	-	148,176
18	Belleville	-	3	-	-	12	-	15
19	Bracebridge	-	316	-	-	-	-	316
20	Brantford	-	38	-	-	-	-	38
21	Brockville	-	12	-	-	1,631	-	1,643
22	Chatham	-	12	-	-	37	-	49
23	The Lighthouse	-	-	-	-	1,021	-	1,021
24	Cobourg	-	-	-	-	-	-	-
25	Cornwall	62,483	-	1,419	-	98	92	64,092
26	Dunnville	-	-	-	-	11	-	11
27	Fort Erie	1,080,750	-	54,307	573	1,091	6,622	1,143,343
28	Fort Frances	107,174	1,002	733	-	-	4,290	113,199
29	Basswood Lake	-	456	-	-	1,713	-	2,169
30	Prairie Portage	-	-	-	-	5,788	-	5,788
31	Sand Bay	-	399	-	-	1,021	-	1,420
32	Sand Point Lake	-	922	-	-	5,307	-	6,229
33	Goderich	-	2	-	-	76	-	78
34	Guelph	-	16	-	-	-	-	16
35	Hamilton	-	907	-	-	6	-	913
36	Kenora	-	681	-	-	-	-	681
37	Kingston	-	109	-	-	1,031	-	1,140
38	Point Alexandria	5,839	-	59	-	788	263	6,949
39	Port Metcalfe	-	-	-	-	920	-	920
Kitchener:								
40	Waterloo-Wellington Air- port - Aéroport	-	101	-	-	-	-	101
41	Lansdowne	247,914	-	7,260	-	-	448	255,622
42	Gananoque	-	50	-	-	45,584	-	45,634
43	Rockport	-	-	-	-	12,014	-	12,014
44	Leamington	-	3	-	-	228	-	231
45	Pelee Island	1,399	367	-	-	5,215	3,575	10,556
46	Little Current	-	5	-	-	129	-	134
47	Gore Bay	-	355	-	-	139	-	494
48	Meldrum Bay	-	-	-	-	1,395	-	1,395
49	London	-	2,200	-	-	-	-	2,200
50	Midland	-	-	-	-	-	-	-
51	Niagara Falls	-	78	-	-	-	-	78
52	Niagara-on-the-Lake	-	-	-	-	1,288	2,276	3,564
53	Queenston Bridge	239,503	-	17,617	-	-	310	257,430
54	Rainbow Bridge	501,438	-	24,821	-	-	31,920	558,179
55	Whirlpool Bridge	91,620	-	816	-	-	1,948	94,384

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

July - 1972 - Juillet

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des E.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	° N
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	86	-	-	-	-	86	71	-	751	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	4
102,134	-	2,208	-	-	2,538	106,880	361	-	185,007	5
24,682	-	972	-	-	1,744	27,398	13	-	40,527	6
-	2	-	-	-	-	2	-	-	13	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	225	9
-	56	-	-	-	-	56	-	-	141	10
57,477	-	532	-	-	322	58,331	102	-	80,901	11
14,674	-	173	-	-	100	14,947	24	-	25,719	12
-	7	-	-	-	-	7	-	-	38	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	76	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
1,066,965	19,530	32,052	-	2,773	9,453	1,130,773	32,986	39,613	1,849,963	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	148,176	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	18
-	7	-	-	-	-	7	-	-	323	19
-	1	-	-	-	-	1	-	-	39	20
-	19	-	-	228	-	247	-	-	1,890	21
-	13	-	-	-	-	13	-	-	62	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,021	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
82,660	-	2,359	-	4	238	85,261	40	-	149,393	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	26
171,940	-	18,213	419	14	1,063	191,649	1,899	28	1,336,919	27
36,524	31	138	-	-	3,864	40,557	98	-	153,854	28
-	60	-	-	12	-	72	-	-	2,241	29
-	-	-	-	39	-	39	-	-	5,827	30
-	9	-	-	11	-	20	-	-	1,440	31
-	188	-	-	-	-	188	-	-	6,417	32
-	1	-	-	-	-	1	-	-	79	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	16	34
-	717	-	-	3	-	720	-	447	2,080	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	681	36
-	70	-	-	176	-	246	3	-	1,389	37
1,349	-	-	-	2	121	1,472	-	-	8,421	38
-	-	-	-	184	-	184	-	-	1,104	39
-	53	-	-	-	-	53	-	-	154	40
80,158	-	2,777	-	-	186	83,121	219	-	338,962	41
-	-	-	-	37,760	-	37,760	-	-	83,394	42
-	-	-	-	11,812	-	11,812	-	-	23,826	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	231	44
67	18	-	-	32	418	535	8	-	11,099	45
-	-	-	-	5	-	5	-	-	139	46
-	5	-	-	2	-	7	-	-	501	47
-	-	-	-	10	-	10	-	-	1,405	48
-	1,121	-	-	-	-	1,121	156	-	3,477	49
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50
-	40	-	-	-	-	40	3	8	129	51
-	-	-	-	526	1,252	1,778	-	-	5,342	52
70,030	-	4,000	-	-	50	74,080	9,929	-	341,439	53
95,428	-	2,917	-	-	8,712	107,057	25,007	6	690,249	54
46,076	-	187	-	-	1,812	48,075	1,300	85	143,844	55

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

July - 1972 - Juillet

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
<u>Ontario - Concluded - fin</u>								
1	North Bay	-	269	-	-	-	-	269
2	Oakville	-	-	-	-	-	-	-
3	Orillia	-	-	-	-	-	-	-
4	Oshawa	-	73	-	-	12	-	85
5	Ottawa International Air- port - Aéroport	-	1,017	-	-	-	-	1,017
6	Owen Sound	-	17	-	-	106	-	123
7	Pembroke	-	10	-	-	-	-	10
8	Peterborough	-	110	-	-	-	-	110
9	Picton	-	6	-	-	17	-	23
10	Port Colborne	-	-	-	-	502	-	502
11	Port Dover	-	-	-	-	628	-	628
12	Port Hope	-	-	-	-	25	-	25
13	Port Lambton	7,716	-	-	-	350	772	8,838
14	Sombra	11,006	-	-	-	649	732	12,387
15	Walpole Island	8,985	-	-	-	1,103	1,138	11,226
16	Prescott	31,328	-	1,528	-	34	221	33,111
17	Rainy River	12,293	192	239	-	135	403	13,262
18	Cyclone Island	-	205	-	-	1,623	-	1,828
19	Ridgetown	-	-	-	-	44	-	44
20	St. Thomas	-	45	-	-	147	-	192
21	Sarnia	245,361	89	4,056	-	4,975	360	254,841
22	Sault Ste. Marie	199,658	259	2,497	-	11	149	202,574
23	Richards Landing	-	-	-	-	433	-	433
24	Thessalon	-	-	-	-	194	-	194
25	Smiths Falls	-	-	-	-	-	-	-
26	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
27	Sudbury	-	70	-	-	-	-	70
28	Thunder Bay	-	622	-	-	75	-	697
29	Marathon	-	-	-	-	6	-	6
30	Pigeon River	57,954	-	109	-	-	256	58,319
31	Saganaga Lake	-	23	-	-	4,609	-	4,632
32	Timmins	-	17	-	-	-	-	17
<u>Toronto:</u>								
33	International Airport - Aéroport	-	49,894	-	-	-	-	49,894
34	Island Airport - Aéroport	-	281	-	-	-	-	281
35	Toronto Harbour - Port	-	-	-	-	602	-	602
36	Trenton	-	19	-	-	356	-	375
37	Wallaceburg	-	-	-	-	201	-	201
38	Welland	-	5	-	-	-	-	5
<u>Windsor:</u>								
39	Ambassador Bridge	521,190	-	8,951	-	-	1,239	531,380
40	Anchor Inn	-	-	-	-	881	-	881
41	Belle River	-	-	-	-	1,560	-	1,560
42	C.N. Railways	-	-	-	-	-	-	-
43	Government Dock	-	-	-	-	84	-	84
44	La Salle	-	-	-	-	-	-	-
45	Trade Winds	-	-	-	-	-	-	-
46	Tunnel	468,609	-	21,189	-	-	435	490,233
47	Windsor Airport	-	3,605	-	-	-	-	3,605
48	Total	3,902,220	64,862	145,601	573	254,081	57,449	4,424,786
<u>Manitoba</u>								
49	Boissevain	23,497	75	230	-	-	81	23,883
50	Cartwright	3,526	-	-	-	-	14	3,540
51	Lena	4,833	-	48	-	-	33	4,914
52	Brandon	-	110	-	-	-	-	110
53	Coulter	2,463	-	-	-	-	-	2,463

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

July - 1972 - Juillet

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	18	-	-	-	-	18	-	-	287	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	30	-	-	-	-	30	-	-	115	4
-	552	-	-	-	-	552	166	358	2,093	5
-	-	-	-	-	3	3	-	-	126	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	7
-	23	-	-	-	-	23	-	-	133	8
-	2	-	-	-	10	12	-	-	35	9
-	-	-	-	-	8	8	-	-	510	10
-	-	-	-	-	75	75	4	-	707	11
-	-	-	-	-	4	4	-	-	29	12
4,519	-	-	-	-	84	9,216	17	-	18,071	13
5,264	-	31	-	-	49	5,168	2	-	22,901	14
4,025	-	-	-	-	205	8,100	13	-	23,569	15
40,949	-	964	-	-	8	114	307	-	75,453	16
11,597	3	1,807	-	-	2	657	-	-	27,328	17
-	7	-	-	-	170	177	-	-	2,005	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	44	19
-	10	-	-	-	48	58	-	-	250	20
170,629	50	3,108	-	-	284	174,459	1,117	-	430,417	21
75,656	90	1,593	-	-	-	114	-	-	280,027	22
-	-	-	-	-	88	88	-	-	521	23
-	-	-	-	-	8	8	-	-	202	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
-	6	-	-	-	-	6	-	-	76	27
-	190	-	-	-	44	234	17	118	1,066	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	29
12,972	-	75	-	-	-	17	27	3	71,413	30
-	-	-	-	-	216	216	-	-	4,848	31
-	11	-	-	-	-	11	-	-	28	32
-	32,619	-	-	-	-	32,619	56,016	40,372	178,901	33
-	40	-	-	-	-	40	-	-	321	34
-	-	-	-	-	66	66	-	-	668	35
-	2	-	-	-	4	6	-	-	381	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	201	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	38
134,090	-	14,006	-	-	-	157	1,529	914	682,076	39
-	-	-	-	-	52	52	-	-	933	40
-	-	-	-	-	10	10	-	-	1,570	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	84	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45
200,398	-	55,445	-	-	-	150	3,725	80	750,031	46
-	200	-	-	-	-	200	21	621	4,447	47
1,244,331	36,206	107,620	419	52,258	37,194	1,478,028	101,623	43,040	6,047,477	48
27,526	23	329	-	-	94	27,972	114	-	51,969	49
1,173	-	-	-	-	-	1,173	-	-	4,713	50
1,832	-	41	-	-	16	1,889	5	-	6,808	51
-	16	-	-	-	-	16	-	-	126	52
2,528	-	-	-	-	-	2,528	4	-	4,995	53

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

July ~ 1972 - Juillet

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
<u>Manitoba - Concluded - fin</u>								
1	Goodlands	1,066	-	-	-	-	1	1,067
2	Lyleton	911	-	-	-	-	8	919
3	Crystal City	4,401	-	22	-	-	13	4,436
4	Snowflake	665	-	-	-	-	4	669
5	Windygates	5,777	-	-	-	-	17	5,794
6	Emerson	135,295	6	4,304	-	-	708	140,313
7	Tolstoi	8,718	-	279	-	-	28	9,025
8	Gretna	8,825	-	-	-	-	24	8,849
9	Winkler	5,552	38	-	-	-	14	5,604
10	Sprague	9,623	-	199	-	-	29	9,851
11	Piney	2,855	7	35	-	-	26	2,923
12	South Junction	3,678	-	-	-	-	9	3,687
13	Winnipeg International Air- port - Aéroport	-	1,214	-	-	-	-	1,214
14	Total	221,685	1,450	5,117	-	-	1,009	229,261
<u>Saskatchewan</u>								
15	Estevan	4,355	32	-	-	-	9	4,396
16	Oungre	4,402	-	245	-	-	16	4,663
17	Regway	4,124	-	27	-	-	4	4,155
18	Torquay	944	-	-	-	-	16	960
19	Moose Jaw	-	99	-	-	-	-	99
20	Big Beaver	690	-	-	-	-	28	718
21	Climax	989	-	-	-	-	3	992
22	Coronach	1,265	1	-	-	-	4	1,270
23	Monchy	1,003	-	-	-	-	3	1,006
24	West Poplar River	1,537	4	-	-	-	2	1,543
25	Northgate	6,335	-	-	-	-	16	6,351
26	Carievale	1,276	-	-	-	-	3	1,279
27	North Portal	25,097	-	393	-	-	1,901	27,391
28	Prince Albert	-	13	-	-	-	-	13
29	Regina	-	475	-	-	-	-	475
30	Saskatoon	-	181	-	-	-	-	181
31	Swift Current	-	22	-	-	-	-	22
32	Weyburn	-	3	-	-	-	-	3
33	Willow Creek	316	-	40	-	-	-	356
34	Yorkton	-	17	-	-	-	-	17
35	Total	52,333	847	705	-	-	2,005	55,890
<u>Alberta</u>								
36	Calgary International Air- port - Aéroport	-	8,442	-	-	-	-	8,442
37	Coutts	43,676	12	1,370	-	-	527	45,585
38	Aden	299	-	-	-	-	4	303
39	Edmonton	-	1,608	-	-	-	-	1,608
40	Lethbridge	-	212	-	-	-	-	212
41	Carway	41,499	-	1,387	-	-	266	43,152
42	Chief Mountain	33,089	-	2,854	-	-	215	36,158
43	Del Bonita	1,847	-	-	-	-	7	1,854
44	Wild Horse	1,430	-	-	-	-	-	1,430
45	Medicine Hat	-	14	-	-	-	-	14
46	Total	121,840	10,288	5,611	-	-	1,019	138,758

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

July - 1972 - Juillet

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total - Global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
1,795	-	-	-	-	6	1,801	-	-	2,868	1
2,068	-	-	-	-	-	2,068	5	-	2,992	2
1,303	-	-	-	-	-	1,303	5	-	5,744	3
581	-	-	-	-	-	581	-	-	1,250	4
2,808	-	-	-	-	7	2,815	-	-	8,609	5
94,736	-	1,455	-	-	919	97,110	119	-	237,542	6
6,322	-	125	-	-	34	6,481	13	-	15,519	7
6,682	-	24	-	-	92	6,798	9	-	15,656	8
3,389	-	-	-	-	36	3,425	1	-	9,030	9
15,584	-	1,928	-	-	36	17,548	6	-	27,405	10
2,909	37	-	-	-	6	2,952	2	-	5,877	11
3,473	-	-	-	-	14	3,487	-	-	7,174	12
-	216	-	-	-	-	216	1,097	2,150	4,677	13
174,709	292	3,902	-	-	1,260	180,163	1,380	2,150	412,954	14
3,118	23	-	-	-	9	3,150	-	-	7,546	15
3,019	-	63	-	-	8	3,090	7	-	7,760	16
7,731	-	75	-	-	20	7,826	11	-	11,992	17
837	-	-	-	-	9	846	-	-	1,806	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	99	19
1,752	-	-	-	-	51	1,803	-	-	2,521	20
1,542	-	-	-	-	3	1,545	-	-	2,537	21
3,113	-	28	-	-	2	3,143	10	7	4,429	22
2,109	-	-	-	-	4	2,113	2	-	3,121	23
1,867	2	-	-	-	7	1,876	10	4	3,434	24
4,491	-	-	-	-	7	4,498	2	-	10,851	25
1,835	-	-	-	-	1	1,836	-	-	3,115	26
22,207	-	252	-	-	2,207	24,666	78	1	52,136	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	28
-	85	-	-	-	-	85	-	367	927	29
-	-	-	-	-	-	-	-	266	447	30
-	6	-	-	-	-	6	-	-	28	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	32
1,089	-	-	-	-	-	1,089	-	-	1,445	33
-	6	-	-	-	-	6	-	-	23	34
54,710	122	418	-	-	2,328	57,578	120	645	114,233	35
-	3,153	-	-	-	-	3,153	3,085	2,722	17,402	36
38,933	18	830	-	-	610	40,391	352	13	86,341	37
187	-	-	-	-	3	190	-	-	493	38
-	26	-	-	-	-	26	3,909	2,987	8,530	39
-	45	-	-	-	-	45	-	-	257	40
20,977	-	69	-	-	33	21,079	488	-	64,719	41
9,104	-	30	-	-	63	9,197	316	-	45,671	42
1,360	-	-	-	-	7	1,367	5	-	3,226	43
1,635	-	37	-	-	1	1,673	-	-	3,103	44
-	5	-	-	-	-	5	-	-	19	45
72,196	3,247	966	-	-	717	77,126	8,155	5,722	229,761	46

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

July - 1972 - Juillet

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
British Columbia - Colombie-Britannique								
1	Boundary Bay	22,115	-	43	-	-	3,494	25,652
2	Cascade	7,572	8	148	-	-	190	7,918
3	Carson	4,178	-	10	-	-	55	4,243
4	Midway	1,280	1	-	-	-	7	1,288
5	Courtenay	-	-	-	-	-	-	-
6	Campbell River	-	24	-	-	-	-	24
7	Cranbrook	-	87	-	-	-	-	87
8	Roosville	13,816	-	214	-	-	314	14,344
9	Huntingdon	60,127	40	617	-	-	445	61,229
10	Aldergrove	27,172	-	1,000	-	-	456	28,628
11	Kamloops	-	48	-	-	-	-	48
12	Kelowna	-	19	-	-	-	-	19
13	Kingsgate	28,659	-	1,298	-	-	1,021	30,978
14	Rykerts	10,305	78	20	-	-	37	10,440
15	Kitimat	-	-	-	-	-	-	-
16	Nanaimo	-	723	-	-	346	-	1,069
17	Osoyoos	43,181	-	601	-	-	419	44,201
18	Chopaka	905	-	36	-	-	14	955
19	Pacific Highway	192,025	708	9,303	-	-	773	202,809
20	Pentiction	-	476	-	-	-	-	476
21	Port Alberni	-	8	-	-	106	-	114
22	Powell River	-	36	-	-	5	-	41
23	Prince Rupert	4,773	380	220	-	3,599	2,222	11,194
24	Stewart	370	7	-	-	-	17	394
25	Trail	-	14	-	-	-	-	14
26	Nelway	8,285	-	125	-	-	96	8,506
27	Paterson	7,437	-	90	-	-	41	7,568
28	Waneta	1,048	-	-	-	-	8	1,056
29	Vancouver	-	-	-	-	260	-	260
30	International Airport - Aéroport	-	18,857	-	-	-	-	18,857
31	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
32	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
33	Victoria	38,648	312	1,110	-	15,418	36,168	91,656
34	International Airport - Aéroport	-	3,310	-	-	-	-	3,310
35	Sidney	14,930	-	594	-	1,403	3,803	20,730
36	Total	486,826	25,136	15,429	-	21,137	49,580	598,108
Yukon Territory - Territoire du Yukon								
37	Whitehorse	869	1,502	87	-	-	-	2,458
38	Beaver Creek	15,935	-	2,192	-	-	53	18,180
39	Carcross	-	-	-	8,054	-	-	8,054
40	Dawson	3,542	38	-	-	12	-	3,592
41	Old Crow	-	-	-	-	31	-	31
42	Pleasant Camp	5,766	-	435	-	-	25	6,226
43	Total	26,112	1,540	2,714	8,054	43	78	38,541
44	Canada	6,031,185	144,211	217,925	8,627	279,360	136,174	6,817,482

Note: Figures exclude crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks as well as "Other Travellers".

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

July - 1972 - Juillet

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateaux	Other methods - Autres moyens	Total				
168,698	-	125	-	-	9,108	177,931	-	-	203,583	1
6,318	6	3	-	-	49	6,376	24	-	14,318	2
2,251	-	-	-	-	110	2,361	6	-	6,610	3
1,184	-	-	-	-	29	1,213	-	-	2,501	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	1	-	-	-	-	1	-	-	25	6
-	3	-	-	-	-	3	-	-	90	7
9,584	-	30	-	-	187	9,801	174	-	24,319	8
66,603	2	616	-	-	1,528	68,749	1,049	17	131,044	9
21,266	-	575	-	-	398	22,239	313	10	51,190	10
-	4	-	-	-	-	4	-	-	52	11
-	2	-	-	-	-	2	-	-	21	12
13,973	-	553	-	-	1,064	15,590	245	-	46,813	13
12,070	13	25	-	-	64	12,172	-	-	22,612	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	15	-	-	-	14	29	-	-	1,098	16
38,873	-	78	-	-	429	39,380	297	-	83,878	17
753	-	-	-	-	7	760	-	-	1,715	18
276,972	100	11,697	-	-	1,372	290,141	3,462	14	496,426	19
-	38	-	-	-	-	38	-	-	514	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	114	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	41	22
282	76	55	-	-	858	1,753	-	-	12,947	23
1,761	4	908	-	-	127	2,800	-	-	3,194	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	25
5,009	-	-	-	-	57	5,066	29	-	13,601	26
13,948	-	43	-	-	113	14,104	14	2	21,688	27
1,485	-	-	-	-	52	1,537	6	1	2,600	28
-	-	-	-	-	205	205	73	5	543	29
-	10,193	-	-	-	-	10,193	15,527	6,479	51,056	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
4,351	3	524	-	-	1,339	2,477	1,165	31	101,546	33
-	1,260	-	-	-	-	1,260	266	140	4,976	34
1,473	-	53	-	-	387	2,279	83	-	23,092	35
646,854	11,720	15,285	-	-	2,803	18,019	22,733	6,699	1,322,221	36
43	216	-	-	-	-	259	163	-	2,880	37
1,667	-	141	-	-	-	1,808	45	-	20,033	38
-	-	-	746	-	-	746	-	-	8,800	39
664	-	-	-	-	-	664	33	-	4,289	40
-	18	-	-	-	-	18	-	-	49	41
1,052	-	-	-	-	5	1,057	6	-	7,289	42
3,426	234	141	746	-	5	4,552	267	-	43,340	43
3,915,223	73,433	162,541	1,165	57,842	94,548	4,304,752	169,687	100,804	11,392,725	44

Nota: Non compris les équipages des avions, des bateaux et des trains, les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires et les "Autres voyageurs".

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry

July - 1972 - Juillet

No.	Country of residence Pays de résidence	Halifax N.S.(2) N.-É.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
<u>Europe</u>							
1	Austria - Autriche	2	28	243	5	-	3
2	Azores - Açores	-	-	-	-	-	-
3	Belgium - Belgique	1	105	1,487	12	-	27
4	Bulgaria - Bulgarie	-	-	8	-	-	3
5	Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	-	2	144	-	-	-
6	Denmark - Danemark	6	20	182	5	1	14
7	Finland - Finlande	1	15	39	2	-	6
8	France	53	909	5,937	124	-	281
9	Germany - Allemagne	31	208	1,960	89	2	237
10	Greece - Grèce	8	22	497	5	-	4
11	Hungary - Hongrie	-	28	171	2	-	3
12	Ireland (Eire) - Irlande (Eire) ..	2	16	268	5	-	2
13	Italy - Italie	44	140	1,434	7	-	124
14	Malta - Malte	1	-	7	-	-	2
15	Netherlands, The - Pays-Bas	27	60	1,634	16	-	42
16	Norway - Norvège	9	23	189	-	-	-
17	Poland - Pologne	-	129	591	3	7	4
18	Portugal	1	5	409	19	-	11
19	Rumania - Roumanie	1	22	51	-	-	-
20	Spain - Espagne	1	32	304	2	-	5
21	Sweden - Suède	11	56	282	18	-	19
22	Switzerland - Suisse	1	138	1,062	20	-	22
23	Turkey - Turquie	-	8	69	2	-	-
24	United Kingdom - Royaume-Uni	414	464	4,732	146	71	381
25	U.S.S.R. - U.R.S.S.	-	-	203	1	-	-
26	Yugoslavia - Yougoslavie	4	9	77	1	-	3
27	Other - Autres	1	3	29	-	-	-
28	Total	619	2,442	22,009	484	81	1,193
<u>Africa - Afrique</u>							
29	Algeria - Algérie	-	5	59	-	-	-
30	Egypt - Égypte	-	12	395	2	-	-
31	Rhodesia - Rhodésie	-	1	9	-	-	-
32	South Africa - Afrique du Sud	10	23	117	1	-	10
33	Other - Autres	15	31	564	2	-	4
34	Total	25	72	1,144	5	-	14

See footnote(s) at the end of the table.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée

July - 1972 - Juillet

Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport - Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. - C.-B.	Vancouver Airport - Aéroport de Vancouver	Other Ports - Autres	Total	No
179	4	446	14	-	27	51	92	1,094	1
-	-	-	-	-	-	-	4	4	2
996	58	1,381	74	13	13	35	122	4,324	3
-	-	1	-	-	-	1	-	13	4
6	1	19	15	1	1	5	8	202	5
617	17	337	25	4	129	289	319	1,965	6
241	15	455	33	1	89	231	121	1,249	7
2,289	27	489	737	3	71	94	762	11,776	8
4,599	192	5,161	877	151	421	1,365	2,890	18,183	9
136	-	152	18	1	9	10	36	898	10
51	1	63	21	-	8	64	30	442	11
339	5	111	11	4	26	13	42	844	12
115	18	998	373	-	2	63	245	3,563	13
13	-	483	15	1	-	-	1	523	14
1,762	240	6,117	160	18	286	1,574	2,382	14,318	15
216	8	83	9	13	154	202	253	1,159	16
30	1	45	21	3	-	3	17	854	17
96	3	275	3	-	-	18	9	849	18
2	-	4	2	-	-	4	9	95	19
260	-	69	15	1	11	7	20	727	20
1,475	31	449	69	3	156	97	321	2,987	21
640	16	338	40	1	34	120	215	2,647	22
101	6	16	26	-	-	-	4	232	23
10,631	265	26,832	1,769	794	1,473	5,228	6,695	59,895	24
2	-	12	2	-	-	-	-	220	25
149	12	1,044	49	4	6	20	38	1,416	26
21	-	48	-	-	3	3	9	117	27
24,966	920	45,428	4,378	1,016	2,919	9,497	14,644	130,596	28
-	-	7	-	-	-	-	1	72	29
23	2	25	7	-	2	7	5	480	30
1	-	2	-	-	-	-	-	13	31
137	13	164	5	11	21	37	64	613	32
67	4	170	6	10	6	38	41	958	33
228	19	368	18	21	29	82	111	2,136	34

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry - Concluded
July - 1972 - Juillet

No.	Country of residence - Pays de résidence	Halifax N.S.(2) - N.-É.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport - Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
<u>Asia - Asie</u>							
1	Ceylon - Ceylan	1	6	16	-	-	-
2	China - Chine	-	10	29	-	-	14
3	Hong Kong - Hong-Kong	1	9	40	2	-	5
4	India - Inde	15	52	240	10	-	31
5	Israel - Israël	-	101	481	11	-	11
6	Japan - Japon	14	130	396	39	-	389
7	Korea, South - Corée du Sud	-	4	13	-	-	-
8	Lebanon - Liban	1	12	151	-	-	2
9	Pakistan	1	6	83	-	-	2
10	Philippines	-	32	39	1	-	7
11	Syria - Syrie	-	2	26	-	-	1
12	Taiwan - Taïwan	1	-	34	3	-	1
13	Other - Autres	2	44	178	10	-	7
14	Total	36	408	1,726	76	-	470
<u>North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles</u>							
15	Antigua	1	3	12	-	-	-
16	Bahamas	3	9	44	-	-	2
17	Barbados - Barbade	10	14	37	-	-	2
18	Bermuda - Bermudes	36	5	172	-	-	-
19	Cuba	-	-	10	-	-	-
20	Haiti - Haïti	2	89	152	1	-	-
21	Jamaica - Jamaïque	13	46	144	1	-	7
22	Mexico - Mexique	-	83	417	15	-	26
23	Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	11	58	269	1	-	9
24	Other - Autres	22	138	233	2	-	21
25	Total	98	445	1,490	20	-	67
<u>South America - Amérique du Sud</u>							
26	Argentina - Argentine	3	20	125	5	-	-
27	Brazil - Brésil	1	54	221	8	-	63
28	Colombia - Colombie	1	27	62	5	-	22
29	Guyana - Guyane	3	22	51	-	-	1
30	Venezuela	4	8	157	5	-	5
31	Other - Autres	14	28	147	9	-	11
32	Total	26	159	763	32	-	102
<u>Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres îles océaniques</u>							
33	Australia - Australie	6	73	327	4	-	44
34	New Zealand - Nouvelle-Zélande ...	2	4	67	-	-	9
35	Other - Autres	1	-	19	-	-	-
36	Total	9	77	413	4	-	53
37	Grand - Total - Global	813	3,603	27,545	621	81	1,899

(1) Entries direct and via the United States.
(2) Includes entries by plane and ship.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer, entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée - fin
July - 1972 - Juillet

Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport - Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. - C.-B.	Vancouver Airport - Aéroport de Vancouver	Other Ports - Autres	Total	N°
14	-	4	-	-	-	1	3	45	1
3	-	10	41	-	-	6	9	122	2
224	4	246	12	-	26	828	36	1,433	3
1,559	11	285	84	17	9	208	190	2,711	4
723	3	176	36	6	14	8	47	1,617	5
3,045	24	430	119	1	194	2,488	459	7,728	6
136	3	17	9	-	12	42	10	246	7
25	5	27	10	-	1	2	3	239	8
33	2	55	16	1	2	5	17	223	9
202	16	74	24	1	25	122	40	583	10
4	-	-	1	-	-	-	2	36	11
289	1	23	5	-	21	85	12	475	12
475	2	174	42	7	25	164	65	1,195	13
6,732	71	1,521	399	33	329	3,959	893	16,653	14
-	-	54	-	-	-	-	-	70	15
11	-	407	6	-	-	7	-	489	16
13	2	405	-	-	-	-	1	484	17
21	-	497	-	-	-	2	11	744	18
-	-	7	-	-	-	4	1	22	19
-	-	120	1	-	4	-	-	369	20
104	4	1,664	5	-	12	26	27	2,053	21
814	18	703	278	-	79	526	136	3,095	22
70	-	2,231	-	-	3	19	14	2,685	23
146	2	438	15	4	1	42	47	1,111	24
1,179	26	6,526	305	4	99	626	237	11,122	25
223	11	138	31	-	2	10	31	599	26
924	23	279	39	-	8	36	45	1,701	27
406	2	78	14	-	-	18	26	661	28
12	-	482	-	-	-	2	11	584	29
70	11	142	14	3	-	23	10	452	30
284	3	263	23	2	8	139	30	961	31
1,919	50	1,382	121	5	18	228	153	4,958	32
1,023	26	560	41	13	40	802	282	3,241	33
191	5	152	13	4	23	245	64	779	34
1	-	81	-	1	5	88	6	202	35
1,215	31	793	54	18	68	1,135	352	4,222	36
36,239	1,117	56,018	5,275	1,097	3,462	15,527	16,390	169,687	37

(1) Entrées directement ou via les États-Unis.

(2) Comprend les personnes entrées par avion et par bateau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry

TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée

Port and province of re-entry — Bureau et province de rentrée	July - Juillet				January - July - Janvier - Juillet			
	1971(1)	1972			1971(1)	1972		
	Direct — Directement	Direct — Directement	Via U.S. — Via les É.-U.	Total	Direct — Directement	Direct — Directement	Via U.S. — Via les É.-U.	Total
Newfoundland - Terre-Neuve:								
Fortune sea - Mer	927	—	—	—	1,300	531	—	531
Gander air	1,237	1,252	1	1,253	4,934	5,698	1	5,699
Other - Autres bureaux	24	52	—	52	288	439	2	441
Total	2,188	1,304	1	1,305	6,522	6,668	3	6,671
Prince Edward Island - Île- du-Prince-Édouard	162	—	—	—	1,169	211	—	211
Nova Scotia - Nouvelle- Écosse:								
Halifax air	1,303	909	2	911	6,229	11,621	13	11,634
Halifax sea - Mer	66	164	—	164	240	164	—	164
Sydney air	783	551	—	551	1,193	938	—	938
Other - Autres bureaux	838	—	—	—	879	18	7	25
Total	2,990	1,624	2	1,626	8,541	12,741	20	12,761
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	19	—	4	4	626	707	334	1,041
Québec:								
Québec sea - Mer(2)	526	33	—	33	1,870	33	—	33
Montréal air	33,053	35,650	1,101	36,751	168,436	193,818	13,376	207,194
Other - Autres bureaux	42	2,485	344	2,829	830	3,667	3,365	7,032
Total	33,621	38,168	1,445	39,613	171,136	197,518	16,741	214,259
Ontario:								
Ottawa air	2,183	344	14	358	16,837	7,859	117	7,976
Toronto air	58,753	37,720	2,652	40,372	247,539	238,781	27,439	266,220
Other - Autres bureaux	966	1,183	1,127	2,310	4,431	8,649	12,720	21,369
Total	61,902	39,247	3,793	43,040	268,807	255,289	40,276	295,565

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry - Concluded

TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée - fin

Port and province of re-entry — Bureau et province de rentrée	July - Juillet				January - July - Janvier - Juillet			
	1971(1)	1972			1971(1)	1972		
	Direct — Directe- ment	Direct — Directe- ment	Via U.S. — Via les É.-U.	Total	Direct — Directe- ment	Direct — Directe- ment	Via U.S. — Via les É.-U.	Total
Manitoba:								
Winnipeg air	1,613	2,150	—	2,150	5,743	8,837	682	9,519
Other - Autres bureaux	—	—	—	—	—	—	225	225
Total	1,613	2,150	—	2,150	5,743	8,837	907	9,744
Saskatchewan	479	633	12	645	792	1,287	266	1,553
Alberta:								
Calgary air	799	2,672	50	2,722	10,639	10,155	1,065	11,220
Edmonton air	6,125	2,987	—	2,987	27,439	14,693	296	14,989
Other - Autres bureaux	—	—	13	13	—	5	1,324	1,329
Total	6,924	5,659	63	5,722	38,078	24,853	2,685	27,538
British Columbia - Colombie- Britannique:								
Vancouver air	8,173	5,845	634	6,479	53,000	45,332	9,411	54,743
Vancouver sea - Mer	119	2	3	5	1,539	1,815	147	1,962
Other - Autres bureaux	119	140	75	215	779	283	2,328	2,611
Total	8,411	5,987	712	6,699	55,318	47,430	11,886	59,316
Grand - Total - Global	118,309	94,772	6,032	100,804	556,732	555,541	73,118	628,659

(1) Data on Canadian residents returning via the United States are not available for years prior to 1972. - Les chiffres relatifs aux résidents du Canada revenant au pays via les États-Unis ne sont pas connus pour les années antérieures à 1972.

(2) Many returning residents cleared at Quebec disembark at Montreal. - Un grand nombre de résidents revenant au pays passent aux douanes à Québec même s'ils débarquent à Montréal.

Note: Data above excludes most military personnel and dependents. - Nota: Les chiffres ci-dessus excluent la plupart des militaires et des personnes à leur charge.

PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Numéro au
Catalogue

Titre

- 66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, M. Bil.
66-002 Véhicules des États-Unis entrant au Canada, M. Bil.
66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

M. - Mensuel

A. - Annuel

Bil. - Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010495006

PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue number	Title
66-001	Travel Between Canada and Other Countries, M. Bil.
66-002	United States Vehicles Entering Canada, M. Bil.
66-201	Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

M. - Monthly

A. - Annual

Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.